



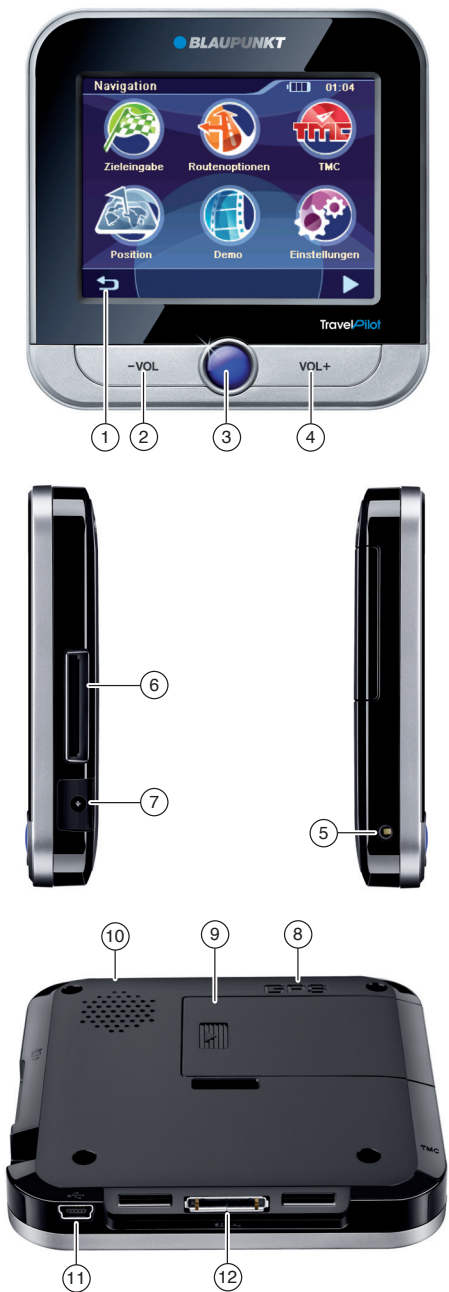
## Mobile Navigation TravelPilot 200



Istruzioni d'uso e di installazione  
(Versione lunga)

 **BLAUPUNKT**

# Schema generale



- ① **Display (Touchscreen):** controllo semplice ed intuitivo premendo i pulsanti sul display.
- ② **VOL -:** riduzione volume
- ③ **Interruttore On/Off:**
  - Premuto a lungo (per più di 3 secondi): accende o spegne l'apparecchio
  - Premuto brevemente: apre il menu principale.
- ④ **VOL +:** aumento volume
- ⑤ Presa per antenna TMC supplementare esterna (antenna TMC interna disponibile)
- ⑥ Vano schede di memoria
- ⑦ Presa per alimentazione di corrente (caricatore da rete fissa o cavo di carica per l'accendisigari)
- ⑧ Presa per antenna GPS supplementare esterna (antenna GPS interna disponibile)
- ⑨ Copertura vano batteria
- ⑩ Sensore crepuscolare per dispositivo automatico di commutazione da visualizzazione diurna e notturna (lato superiore)
- ⑪ Porta USB per trasferimento dei dati
- ⑫ Collegamento seriale (per successive espansioni )

|                                                             |           |                                                                                                                        |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Schema generale .....</b>                                | <b>2</b>  | Impostazione della richiesta del codice PIN.....                                                                       | 13        |
| <b>Norme di sicurezza .....</b>                             | <b>6</b>  | Abilitazione /disabilitazione dell'apparecchio .....                                                                   | 13        |
| Simboli di avvertimento impiegati .....                     | 6         | Modifica del codice PIN .....                                                                                          | 13        |
| Uso conforme alle norme .....                               | 6         | <b>Navigazione .....</b>                                                                                               | <b>14</b> |
| Sicurezza stradale .....                                    | 6         | Avvio della navigazione .....                                                                                          | 14        |
| Norme di sicurezza generali .....                           | 6         | <b>Inserimento destinazione .....</b>                                                                                  | <b>14</b> |
| Avvertenze per l'uso del CD/DVD .....                       | 7         | Inserimento indirizzo .....                                                                                            | 14        |
| Avvertenze di pulizia .....                                 | 7         | Utilizzo dell'indirizzo base come destinazione.....                                                                    | 15        |
| Avvertenze per lo smaltimento .....                         | 7         | Caricamento di una destinazione dai preferiti .....                                                                    | 15        |
| <b>Prima messa in funzione.....</b>                         | <b>7</b>  | Caricamento di una destinazione recente ..                                                                             | 15        |
| Dotazione .....                                             | 7         | Inserimento delle coordinate.....                                                                                      | 15        |
| Pellicola protettiva dello schermo .....                    | 7         | Caricamento di una destinazione dalla mappa.....                                                                       | 16        |
| Caricare la batteria .....                                  | 7         | <b>Destinazioni speciali .....</b>                                                                                     | <b>16</b> |
| Attivazione dell'apparecchio .....                          | 8         | User-POI (Destinazioni speciali utente) ..                                                                             | 16        |
| Impostare la lingua .....                                   | 8         | Selezionare una destinazione speciale presente in una determinata località.....                                        | 16        |
| <b>Montaggio nella vettura .....</b>                        | <b>8</b>  | Selezionare una destinazione speciale nelle vicinanze, nei dintorni della destinazione o presso l'indirizzo base ..... | 16        |
| Montaggio del supporto a ventosa.....                       | 8         | Selezionare una destinazione speciale nella mappa.....                                                                 | 17        |
| Applicazione della ghiera di arresto .....                  | 8         | Selezionare una destinazione speciale sovraregionale .....                                                             | 17        |
| Applicazione dell'apparecchio nella ghiera di arresto ..... | 9         | <b>Programmazione di un percorso .....</b>                                                                             | <b>17</b> |
| Estrazione dell'apparecchio .....                           | 9         | Inserimento percorso .....                                                                                             | 17        |
| Rimozione del supporto a ventosa.....                       | 9         | Elaborazione percorso .....                                                                                            | 18        |
| <b>Accensione e spegnimento .....</b>                       | <b>9</b>  | Caricamento percorso dai preferiti.....                                                                                | 18        |
| Accensione .....                                            | 9         | Avviamento della guida a destinazione....                                                                              | 18        |
| Spegnimento .....                                           | 9         | Calcolare il percorso da qui .....                                                                                     | 18        |
| Reset.....                                                  | 9         | Ulteriori funzioni dopo la programmazione di un percorso .....                                                         | 18        |
| <b>Controllo dei menu .....</b>                             | <b>10</b> | Fine della programmazione di un percorso.....                                                                          | 19        |
| Menu principale .....                                       | 10        | <b>Ulteriori funzioni dopo l'inserimento destinazione.....</b>                                                         | <b>19</b> |
| Pulsanti .....                                              | 10        | <b>Demo .....</b>                                                                                                      | <b>19</b> |
| Tastiera.....                                               | 10        | Avvio demo .....                                                                                                       | 19        |
| Funzione di completamento intelligente .....                | 10        | Impostazioni demo .....                                                                                                | 19        |
| Immissione con tolleranza di errori .....                   | 10        |                                                                                                                        |           |
| Elenchi .....                                               | 10        |                                                                                                                        |           |
| <b>Informazioni su GPS.....</b>                             | <b>11</b> |                                                                                                                        |           |
| Funzionamento del GPS .....                                 | 11        |                                                                                                                        |           |
| Visualizzazione Info GPS.....                               | 11        |                                                                                                                        |           |
| <b>Impostazioni generali .....</b>                          | <b>12</b> |                                                                                                                        |           |
| Impostazione del fuso orario .....                          | 12        |                                                                                                                        |           |
| Inserimento dell'indirizzo base .....                       | 12        |                                                                                                                        |           |
| Attivazione della richiesta del PIN .....                   | 12        |                                                                                                                        |           |

|                                                 |           |                                                  |           |
|-------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>Memorizzazione della posizione .....</b>     | <b>20</b> | Visualizzazione dell'elenco dei percorsi...      | 29        |
| <b>Gestione delle destinazioni .....</b>        | <b>20</b> | <b>Funzione TMC.....</b>                         | <b>30</b> |
| Salvare una destinazione .....                  | 20        | Creazione della ricezione TMC.....               | 30        |
| Memorizzazione di una destinazione              |           | Collegamento dell'antenna TMC .....              | 30        |
| immessa .....                                   | 20        | Ricerca di stazioni TMC .....                    | 30        |
| Salvataggio di una destinazione                 |           | Visualizzazione dei messaggi sul traffico...     | 30        |
| recente .....                                   | 20        | Attivazione della funzione Bypass                |           |
| Rinomina destinazione (solo preferiti) ....     | 21        | automatico .....                                 | 30        |
| Cancellazione di una destinazione.....          | 21        | Disturbi del traffico nella                      |           |
| Cancellazione di tutte le destinazioni.....     | 21        | visualizzazione della mappa .....                | 30        |
| <b>Calcolo del percorso .....</b>               | <b>22</b> | <b>Trasferimento dei dati.....</b>               | <b>31</b> |
| Avviamento del calcolo del percorso.....        | 22        | Copiare i dati sulla scheda di memoria ....      | 31        |
| Ulteriori funzioni dopo il calcolo              |           | Utilizzo delle mappe stradali                    |           |
| del percorso .....                              | 22        | della scheda di memoria .....                    | 31        |
| <b>Definizione delle opzioni di percorso...</b> | <b>22</b> | <b>Impostazioni .....</b>                        | <b>32</b> |
| <b>Guida a destinazione.....</b>                | <b>23</b> | Impostazioni per la navigazione .....            | 32        |
| Avvio guida a destinazione .....                | 23        | Indirizzo base .....                             | 32        |
| Raggiungimento della destinazione .....         | 24        | Proseguimento automatico                         |           |
| Terminare la guida a destinazione .....         | 24        | del percorso .....                               | 32        |
| Guida a destinazione offroad.....               | 24        | Selezione record di dati.....                    | 32        |
| Ricezione GPS disturbata .....                  | 24        | Avvertenza POI .....                             | 32        |
| <b>Lavorare con la mappa .....</b>              | <b>25</b> | Istruzioni vocali.....                           | 32        |
| Visualizzare la mappa.....                      | 25        | Unità .....                                      | 32        |
| Spostamento e visualizzazione                   |           | Impostazioni dell'apparecchio .....              | 33        |
| in scala della mappa.....                       | 25        | Display .....                                    | 33        |
| Premere leggermente sulla mappa .....           | 25        | Acustica tasti.....                              | 33        |
| Pulsanti .....                                  | 25        | Lingua .....                                     | 33        |
| Impostazioni mappa .....                        | 25        | Ora .....                                        | 34        |
| <b>Riproduzione dei messaggi vocali</b>         |           | Informazioni sul prodotto .....                  | 34        |
| <b>durante la guida a destinazione.....</b>     | <b>27</b> | Protezione antifurto.....                        | 34        |
| <b>Visualizzazione della mappa</b>              |           | Impostazioni di fabbrica .....                   | 34        |
| <b>durante la navigazione dinamica.....</b>     | <b>27</b> | Calibrazione del touchscreen .....               | 34        |
| Ausili per la navigazione .....                 | 27        | <b>Software .....</b>                            | <b>34</b> |
| Informazioni sul percorso .....                 | 28        | Nuova installazione del software                 |           |
| Limitazione della velocità.....                 | 28        | di navigazione.....                              | 34        |
| <b>Altre funzioni durante la guida</b>          |           | Aggiornamento del software                       |           |
| <b>a destinazione .....</b>                     | <b>28</b> | di navigazione.....                              | 34        |
| Esclusione porzioni percorso .....              | 28        | <b>Servizio di assistenza.....</b>               | <b>35</b> |
| Interruzione della guida a destinazione ....    | 29        | <b>Garanzia .....</b>                            | <b>35</b> |
| Salta la prossima tappa .....                   | 29        | <b>Dati tecnici.....</b>                         | <b>35</b> |
| Visualizzazione di informazioni sulla           |           | <b>Tabella per la soluzione dei problemi ...</b> | <b>36</b> |
| destinazione.....                               | 29        |                                                  |           |

## Norme di sicurezza

Nel vostro stesso interesse leggete con accuratezza le seguenti norme di sicurezza prima di mettere in funzione l'apparecchio.

### Simboli di avvertimento impiegati

I simboli di avvertimento riportati nei capitoli segnalano avvertenze importanti per utente e per apparecchio.



#### PERICOLO!

Mette in guardia da lesioni o possibile pericolo di vita



#### PERICOLO!

Mette in guardia da incidenti

### Uso conforme alle norme

L'apparecchio è stato concepito per l'utilizzo mobile sui veicoli.

I dati di navigazione **non** contengono informazioni speciali sulla navigazione di autocarri, autobus e autocaravan, come, ad esempio, le limitazioni dell'altezza e della larghezza o il carico massimo consentito per la circolazione!

Questo navigatore non consente la navigazione fuoristrada (guida a destinazione offroad).

### Sicurezza stradale

Il navigatore non esonera il conducente dalla responsabilità di assumere un comportamento corretto e prudente nel traffico stradale. È necessario attenersi sempre alle norme sulla circolazione di volta in volta in vigore.

Utilizzare l'apparecchio in modo da poter condurre il veicolo sempre in sicurezza. In caso di dubbio, fermarsi ed utilizzare l'apparecchio a veicolo fermo.

## Norme di sicurezza generali

Attenersi alle avvertenze seguenti per evitare di danneggiare l'apparecchio, per proteggere se stessi da lesioni e per scongiurare eventuali pericoli di vita provocati dall'incendio od esplosione dell'apparecchio:

- **Proteggere l'apparecchio dall'acqua**, perché non è a tenuta né protetto contro gli spruzzi.
- **Non aprire né apportare modifiche all'apparecchio**. Altrimenti potrebbe danneggiarsi ed in tal modo incendiarsi od esplodere. Oppure dalla batteria potrebbe fuoriuscire liquido corrosivo, facilmente infiammabile.
- **Non esporre l'apparecchio a temperatura molto basse (inferiori a -20 °C) e molto elevate (superiori a 60 °C)**, p. e. nelle vicinanze di fiamme, stufe elettriche o lasciandolo nell'auto parcheggiata sotto i raggi solari. Si potrebbe infatti formare umidità nell'apparecchio o questo potrebbe surriscaldarsi. L'apparecchio o la batteria potrebbero deformarsi e persino incendiarsi od esplodere. Oppure dalla batteria potrebbe fuoriuscire liquido corrosivo, facilmente infiammabile.
- **In caso di contatto del liquido della batteria con gli occhi o con la pelle**, lavare immediatamente con acqua e consultare un medico.
- **Togliere la spina per l'alimentazione di corrente dell'apparecchio quando si arresta il veicolo**, perché l'apparecchio consuma costantemente elettricità e la batteria del veicolo potrebbe scaricarsi. Per sfilare la spina dell'alimentazione di corrente non tirare il cavo. Esso potrebbe danneggiarsi con rischio di scosse elettriche.

## Avvertenze per l'uso del CD/DVD

Con l'apparecchio viene fornito un CD/DVD che contiene il software di navigazione e materiale cartografico. Per proteggere il CD/DVD dallo sporco e da eventuali danneggiamenti, rispettare le seguenti avvertenze:



Conservare il CD/DVD nella sua custodia. Prendere il CD/DVD tenendolo solamente per il bordo.



Non esporre il CD/DVD e la custodia alla luce diretta del sole.



Utilizzare soltanto un CD/DVD pulito. Se necessario, pulire il CD/DVD con un panno morbido, non sfilacciato, con un movimento dall'interno verso l'esterno.

Non pulire mai il CD/DVD nel senso dei solchi.



Non utilizzare alcun tipo di solvente, neanche per il lato stampato del CD/DVD.

## Avvertenze di pulizia



Pulire il display con un panno asciutto, morbido. Acqua ed altri liquidi potrebbero distruggere il display.



Per pulire l'apparecchio non utilizzare alcun solvente acido. Utilizzare esclusivamente un panno umido che non lasci pelucchi.

## Avvertenze per lo smaltimento



Per lo smaltimento del vecchio apparecchio, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili.



Non gettare le batterie difettose tra i rifiuti domestici, ma servirsi degli appositi punti di raccolta.

## Prima messa in funzione

### Dotazione

La dotazione comprende:

- Navigatore
- Supporto a ventosa
- Cavo di carica per la presa dell'accendisigari
- Antenna filare TMC
- Istruzioni d'uso (Versione breve)
- DVD di backup

### Nota:

Si raccomanda di utilizzare accessori originali Blaupunkt ([www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)).

### Pellicola protettiva dello schermo

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta rimuovere **con cautela** la pellicola protettiva dal display.

### Caricare la batteria

All'acquisto, la batteria del navigatore potrebbe essere scarica. Caricare la batteria prima di utilizzare l'apparecchio.

### ATTENZIONE!

### Caricabatterie non omologati possono distruggere le batterie

Per l'esercizio e il caricamento, utilizzare solo i caricatori originali Blaupunkt, in modo da caricare correttamente la batteria e proteggerla da sovratensioni.

In base al tipo di utilizzo, è possibile far funzionare l'apparecchio per un massimo di 3 ore con la batteria installata. Il procedimento di carica dura da 5 a 6 ore. L'indicazione dello stato di carica si trova nella barra superiore del display:

- L'apparecchio viene alimentato da una fonte di corrente esterna.
- L'apparecchio viene alimentato dalla sua batteria interna. Lo stato di carica della batteria è sufficiente.

-  L'apparecchio viene alimentato dalla sua batteria interna. Lo stato di carica della batteria è scarso.

Il navigatore segnala quando la batteria è quasi scarica.

- Collegare il caricatore o il cavo di carica dell'accendisigari alla presa di carica.

#### Nota:

La batteria è equipaggiata con una protezione da surriscaldamento, causato da flusso di corrente eccessivo. La protezione impedisce il caricamento della batteria a partire da una temperatura ambiente superiore a 45 °C.

## Attivazione dell'apparecchio



- Tenere premuto l'**interruttore On/Off** per più di 3 secondi.

## Impostare la lingua

L'apparecchio utilizza l'inglese come lingua standard per i menu e i messaggi vocali. Quando si accende l'apparecchio per la prima volta viene visualizzato un menu di dialogo nel quale è possibile impostare un'altra lingua:

- Nel menu di dialogo selezionare la lingua desiderata.
- Seguire le istruzioni.  
La lingua viene caricata e il menu principale visualizzato.

## Montaggio nella vettura

Per il montaggio provvisorio nel veicolo, il navigatore è dotato di un supporto da fissare al parabrezza.



### PERICOLO!

**Il montaggio in una sede non appropriata può provocare incidenti**

Montare il navigatore in modo che non pregiudichi la visuale e non distraga dal traffico.

Non montare l'apparecchio nel raggio di azione degli airbag.

Verificare che gli occupanti del veicolo non siano messi in pericolo dall'apparecchio in caso di una frenata d'emergenza.

## Montaggio del supporto a ventosa

- Trovare un punto adatto nel veicolo in cui montare l'apparecchio.

Per un fissaggio ottimale il vetro deve essere privo di polvere e grasso. Se necessario, pulire prima il vetro con un apposito panno.

- Premere la ventosa del supporto contro il cristallo.
- Ribaltare la leva del supporto in direzione del vetro.

## Applicazione della ghiera di arresto

Il supporto a ventosa dispone di due alloggiamenti per la ghiera di arresto

- Inserire la ghiera di arresto sugli alloggiamenti finché non s'innesta.





## Applicazione dell'apparecchio nella ghiera di arresto

Sulla parte inferiore l'apparecchio è dotato di 2 rientranze e sul retro di una rientranza per la ghiera di arresto.

- Applicare il lato inferiore dell'apparecchio prima sulla ghiera di arresto, per poi premerlo posteriormente.  
Il supporto di fissaggio della ghiera di arresto deve innestarsi nel retro dell'apparecchio con un clic.
- Regolare il supporto.

## Estrazione dell'apparecchio

- Premere il supporto di fissaggio verso il basso.  
L'apparecchio si sgancia dal supporto.
- Estrarre l'apparecchio.

## Rimozione del supporto a ventosa

Se si cambia il veicolo, il supporto può essere rimosso con facilità.

- Ribaltare la leva del supporto in direzione opposta al vetro.
- Staccare il bordo della ventosa dal vetro con cautela, in modo che possa penetrare aria tra la ventosa ed il vetro medesimo.
- Staccare con cautela la ventosa dal vetro.

## Accensione e spegnimento

Con l'**interruttore On/Off** è possibile accendere e spegnere l'apparecchio ed aprire il menu principale.

### Accensione

- Tenere premuto l'**interruttore On/Off** per più di 3 secondi.

### Spegnimento

- Tenere premuto l'**interruttore On/Off** per più di 3 secondi.

L'apparecchio entra innanzitutto in posizione di stand-by e resta in condizioni di operatività. Soltanto dopo 20 minuti si disattivano completamente tutte le funzioni.

#### Nota:

Anche quando è spento, l'apparecchio consuma una piccola quantità di energia. Quando si usa l'apparecchio dopo un lungo periodo di inutilizzo, può rendersi necessario ricaricare la batteria.

### Reset

Se l'apparecchio non funziona correttamente, spesso può essere sufficiente eseguire un reset per superare il problema.

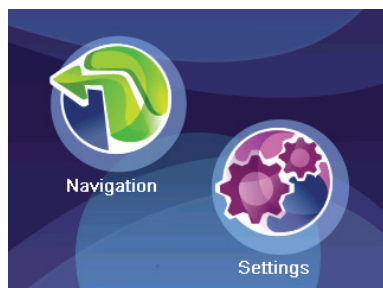
- Tenere premuto l'**interruttore On/Off** per più di 14 secondi.  
L'apparecchio viene spento e riavviato.

## Controllo dei menu

### Menu principale

Dal menu principale è possibile gestire la navigazione e le impostazioni.

- Premere brevemente l'**interruttore On/Off**, per accedere al menu principale da ogni menu.



### Pulsanti

-  Premere leggermente questo pulsante per tornare al menu precedente.
-  Premere leggermente su questo pulsante per passare alla pagina successiva del menu.
-  Premere leggermente questo pulsante per accedere ad altre funzioni.
- **OK**: Premere leggermente questo pulsante per confermare un dato inserito o un'impostazione.

### Tastiera

Se è necessario eseguire un'immissione di testo (ad es. per inserire una destinazione), sul display compare una tastiera virtuale. Con il dito è possibile digitare qualsiasi testo. Le lettere sono esclusivamente maiuscole.

Sulla tastiera sono presenti i seguenti tasti:



Cancella ultimo carattere



Inserisci uno spazio vuoto (blank)



Richiamo della tastiera alternativa (ad es. caratteri speciali, accenti)



Richiama un tastierino numerico, ad esempio per inserire un numero civico



Richiama una tastiera normale



Richiamo dell'immissione con tolleranza di errori

### Funzione di completamento intelligente

Durante l'immissione, l'apparecchio completa automaticamente i caratteri, ove possibile, e offre solo quelle lettere della tastiera che possono aggiungersi a quelle precedenti per dare luogo ad un senso compiuto.

### Immissione con tolleranza di errori

L'immissione con tolleranza di errori è utile nel caso in cui non si conosca il nome esatto di una città. Dopo l'immissione, viene visualizzato un elenco di nomi di città scritti in modo analogo.



Nella modalità immissione di testo premere leggermente sul simbolo.

Viene visualizzata la modalità di immissione con tolleranza di errori.



Digitare il nome della città e premere leggermente su **OK**.

Viene visualizzato un elenco di nomi di città alternativi.

### Elenchi

Spesso è possibile visualizzare un elenco nel quale è possibile selezionare una voce (ad es. una destinazione). Immettere ad es. il nome incompleto di una località; viene visualizzato un elenco contenente i possibili risultati.

Per visualizzare un elenco delle altre voci disponibili, premere leggermente il pulsante **List (Elenco)**. Per caricare lunghi elenchi è necessario un periodo più lungo.



Premere leggermente su uno dei pulsanti che consentono di sfogliare l'elenco.



Premere leggermente sulla voce per accettarla direttamente.



Premere leggermente il pulsante **Expand (Espandi)**, per visualizzare interamente le abbreviazioni.

## Informazioni su GPS

Il GPS (Global Positioning System) consente la navigazione in tutto il mondo e la localizzazione tramite satelliti per determinare la posizione.

### Funzionamento del GPS

Il navigatore misura la posizione attuale del veicolo tramite GPS e confronta queste coordinate con il materiale della mappa di cui dispone. Il materiale della mappa contiene le coordinate geografiche delle destinazioni speciali, delle strade e delle località visualizzabili sul display del navigatore. In base a queste l'apparecchio calcola il percorso verso la destinazione inserita dall'utente.

### Visualizzazione Info GPS

Le informazioni sulla ricezione GPS dell'apparecchio, sulla posizione attuale del veicolo e sulla velocità sono contenute nel menu *GPS Info (Info GPS)*.

- ➡  Nel menu principale premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzata la mappa.
- ➡  Premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzato il menu *Navigation (Navigazione)*.
- ➡  Premere leggermente il pulsante.  
Viene visualizzata la seconda pagina del menu.
- ➡  Premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzato il menu *GPS Info (Info GPS)*.



In questo menu è possibile trovare le seguenti informazioni:

- **Latitude/Longitude (Latitudine/Longitudine):** posizione attuale in gradi longitudine e gradi latitudine
- **Altitude (Altitudine):** attuale altitudine sul livello del mare.
- **Speed (Velocità):** velocità attuale del veicolo
- **Heading (Direzione):** direzione di marcia (indicazione affidabile a partire da ca. 5 km/h)
- **Satellites (Satelliti):** quantità dei satelliti GPS ricevuti.
- **GPS Signal Quality (Qualità del segnale GPS):** intensità del segnale dei satelliti visibili. Per la navigazione sono necessari i segnali di almeno 3 satelliti.

#### Nota:

Influssi esterni possono ostacolare la visuale verso il cielo e quindi disturbare la ricezione GPS del navigatore. Leggere al riguardo anche il capitolo "Guida a destinazione", "Ricezione GPS disturbata".

## Impostazioni generali

Prima di avviare la guida a destinazione, effettuare queste impostazioni di base:

- Impostare il fuso orario valido per la propria posizione corrente, affinché durante la navigazione vengano visualizzati i tempi di arrivo corretti.
- Immettere il proprio indirizzo base per poter navigare rapidamente verso casa da qualsiasi posizione.
- Attivando la richiesta del codice PIN è possibile impedire l'utilizzo dell'apparecchio da parte di persone non autorizzate.

### Impostazione del fuso orario

- ➡  Nel menu principale premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Settings* (Impostazioni).



- ➡  Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Time* (Ora).
- ➡  Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato un elenco dei fusi orari disponibili.
- ➡ Nell'elenco, premere leggermente sul fuso orario valido per la propria posizione.

#### Nota:

L'indicazione delle capitali dei paesi nei vari fusi orari facilita la scelta. "GMT" sta per Greenwich Mean Time, l'ora solare media sul meridiano zero, senza che venga presa in considerazione l'ora legale.

- ➡ Premere leggermente il pulsante **OK**.

- ➡  Premere leggermente sul simbolo, per commutare tra l'indicazione in 24 o 12 ore.
- ➡  Premere leggermente sul simbolo per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) l'ora legale.

#### Nota:

Quando nella posizione attuale l'ora viene modificata oppure se si entra in un altro fuso orario, è necessario modificare le impostazioni.

- ➡  Premere leggermente il pulsante, per uscire nuovamente dal menu.

### Inserimento dell'indirizzo base

- ➡  Nel menu principale premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzata la mappa.
- ➡  Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Navigation* (Navigazione).
- ➡  Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Navigation Settings* (Impostazioni navigazione).
- ➡  Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Destination Input* (Inserimento destinazione).
- ➡ Inserire l'indirizzo come descritto nel capitolo "Inserimento destinazione", "Inserimento indirizzo".
- ➡ Premere leggermente il pulsante **OK**. L'indirizzo base viene memorizzato.

### Attivazione della richiesta del PIN

Attivando la richiesta del codice PIN è possibile impedire l'utilizzo dell'apparecchio da parte di persone non autorizzate. In questo modo ogni volta che viene acceso l'apparecchio, viene richiesto il PIN (Personal Identity Code) che è stato impostato. Il PIN può essere cambiato in qualsiasi momento. In caso si dimentichi il PIN, è possibile sbloccare l'apparecchio inserendo il PUK (Personal Unblocking Key) che si è scelto personalmente. Il PUK non può essere modificato.

**Nota:**

All'atto dell'inserimento, sono disponibili solo tre tentativi per digitare i PIN corretti e quindi tre tentativi per digitare il PUK corretto. Se si inserisce per tre volte consecutive un PUK errato, l'apparecchio verrà bloccato in modo irreversibile e sarà necessario spedire l'apparecchio al servizio di assistenza Blaupunkt.

**Impostazione della richiesta del codice PIN**

- ➡  Nel menu principale premere leggermente sul simbolo.

Viene visualizzato il menu *Settings (Impostazioni)*.

- ➡  Premere leggermente sul simbolo.
- Viene visualizzato il menu *Anti Theft Protection (Protezione antifurto)*.

- ➡ Premere leggermente il pulsante **Protection Setup (Attivazione protezione antifurto)**.

- ➡ Premere leggermente il pulsante **OK**.

Viene visualizzata la richiesta del codice PIN.

- ➡ Seguire le istruzioni ed immettere un PIN relativo alla propria scelta.

- ➡ Premere leggermente il pulsante **OK**.

Quando si inserisce il PIN per la prima volta, segue la richiesta di inserire anche un PUK. Il PUK serve a sbloccare l'apparecchio nel caso in cui si dimentichi il PIN.

- ➡ Seguire le istruzioni ed immettere un PUK relativo alla propria scelta.

- ➡ Premere leggermente il pulsante **OK**.

Per garantire la sicurezza del PUK:

- ➡ Registrarsi sul sito <http://puk.blaupunkt.com> e seguire le istruzioni.

**Abilitazione /disabilitazione dell'apparecchio**

Condizione fondamentale:

- È stata attivata la richiesta di codice PIN.

- ➡ Nel menu *Anti Theft Protection (Protezione antifurto)* premere leggermente il pulsante **Protection Setup (Impostare protezione antifurto)**, per abilitare (Segno di spunta) o disabilitare (Nessun segno di spunta) l'apparecchio.

Viene visualizzata la richiesta del codice PIN.

- ➡ Inserire il proprio codice PIN.

- ➡ Premere leggermente il pulsante **OK**.

**Modifica del codice PIN**

- ➡ Nel menu *Anti Theft Protection (Protezione antifurto)* premere leggermente il pulsante **Change PIN Code (Modifica codice PIN)**.

Viene visualizzata la richiesta del codice PIN.

- ➡ Seguire le istruzioni ed immettere un nuovo PIN di propria scelta.

- ➡ Premere leggermente il pulsante **OK**.

## Navigazione

Il navigatore non esonera il conducente dalla responsabilità di assumere un comportamento corretto e prudente nel traffico stradale.



### PERICOLO!

**La distrazione può provocare incidenti**

Non utilizzare l'apparecchio durante la marcia.

Guardare il display solo in situazioni di traffico sicure.

### Note:

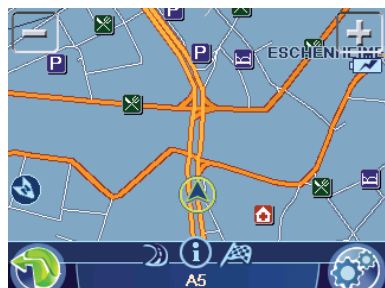
- Si consiglia di pianificare il percorso prima di partire.
- Per prima cosa eseguire le impostazioni base.

## Avvio della navigazione



Nel menu principale premere leggermente sul simbolo.

Viene visualizzata la mappa.



Dalla mappa è possibile passare direttamente al menu navigazione o alle impostazioni mappa (Cap. "Lavorare con la mappa").

## Inserimento destinazione

Nell'inserimento destinazione è possibile immettere un indirizzo, selezionare una destinazione dalla memoria o cercare una destinazione speciale.



Premere leggermente sul simbolo.

Viene visualizzato il menu *Navigation* (Navigazione).



Nel menu *Navigation* (Navigazione) premere leggermente sul simbolo.

Viene visualizzato il menu *Destination Input* (Inserimento destinazione).

### Nota:

È possibile selezionare soltanto le destinazioni (paesi, città, vie, numeri civici, destinazioni speciali) contenute nel materiale cartografico.

## Inserimento indirizzo



Premere leggermente sul simbolo.

Nel primo inserimento destinazione viene visualizzato un elenco dei paesi.



Selezionare il paese di destinazione.

Viene visualizzato il menu *Destination* (Destinazione).



**Nota:**

Non è necessario ripetere ogni volta l'inserimento del Paese, della città e della via. È necessario inserire nuovamente l'indirizzo di destinazione soltanto se si cambia destinazione.

-  Per selezionare un paese premere leggermente sul simbolo.

-  Premere leggermente sul simbolo e immettere la città o il codice di avviamento postale.

-  Premere leggermente sul simbolo e immettere il quartiere.

- oppure -

-  Premere leggermente il simbolo e immettere la via.

-  Premere leggermente sul simbolo e immettere il numero civico.

- oppure -

-  Premere leggermente sul simbolo ed immettere la via che incrocia la via inserita.

- Premere leggermente il pulsante **Start Route Guidance (Avvia guida a destinazione)**, per avviare la guida a destinazione.

Il percorso viene calcolato e si avvia la guida a destinazione.

**Nota:**

Dopo l'inserimento destinazione è possibile avviare la guida a destinazione o memorizzare, ad esempio, la destinazione. Leggere al riguardo il capitolo "Ulteriori funzioni dopo l'inserimento destinazione".

## Utilizzo dell'indirizzo base come destinazione

Se l'indirizzo base è stato salvato, è possibile navigare rapidamente verso casa da qualsiasi località. L'indirizzo memorizzato può essere visionato nelle impostazioni e, all'occorrenza, modificato (Cap. "Impostazioni").

-  Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente sul simbolo.

## Caricamento di una destinazione dai preferiti

-  Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Favourites (Preferiti)*.
- Premere leggermente sulla destinazione considerata. Viene visualizzato l'indirizzo della destinazione.
- Premere leggermente il pulsante **Start Route Guidance (Avvia guida a destinazione)**.

## Caricamento di una destinazione recente

-  Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Last destinations (Destinazioni recenti)*.
- Premere leggermente sulla destinazione considerata. Viene visualizzato l'indirizzo della destinazione.
- Premere leggermente il pulsante **Start Route Guidance (Avvia guida a destinazione)**.

## Inserimento delle coordinate

-  Premere leggermente il pulsante. Viene visualizzata la seconda pagina del menu.
-  Premere leggermente sul simbolo. Compare il menu *Destination Coordinates (Coordinate della destinazione)*.
-  Premere leggermente sul simbolo e immettere la longitudine.
-  Premere leggermente sul simbolo e immettere la latitudine.

Selezionare sempre prima il punto cardinale e immettere successivamente i valori con le relative unità.

- Premere leggermente il pulsante **OK**.
- Premere leggermente il pulsante **Start Route Guidance (Avvia guida a destinazione)**.

## Caricamento di una destinazione dalla mappa

-  Premere leggermente il pulsante. Viene visualizzata la seconda pagina del menu.
-  Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzata la mappa.
- Spostare e modificare la scala della mappa come descritto nel capitolo "Lavorare con la mappa".
- Premere leggermente su una località di propria scelta.
  -  La località viene evidenziata e il suo nome viene visualizzato sulla barra inferiore del display.
- Premere leggermente il pulsante **OK**. Vengono visualizzate le coordinate relative alla località selezionata.
- Premere leggermente il pulsante **Start Route Guidance (Avvia guida a destinazione)**.

## Destinazioni speciali

Le destinazioni speciali – in breve POI (Points of interest) – sono posti concreti come parcheggi liberi ed aree di servizio, memorizzati nel materiale della mappa.

-  Nel menu *Destination Input (Inserimento destinazione)* premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Points Of Interest (Destinazioni speciali)*.

## User-POI (Destinazioni speciali utente)

Nell'ambito delle destinazioni speciali, oltre alle aree di servizio ecc., vengono mostrate anche *User-POI (Destinazioni speciali utente)*. In tal modo è possibile ampliare la navigazione con destinazioni speciali personalizzate, per esempio con gli indirizzi degli amici o del proprio ristorante preferito.

Sul CD/DVD allegato è disponibile un programma d'installazione per creare i propri elenchi POI sul computer o caricare elenchi POI esistenti.

## Selezionare una destinazione speciale presente in una determinata località

-  Nel menu *Points Of Interest (Destinazioni speciali)* premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Points Of Interest In Town (Destinazioni speciali nella città)*.
-  Per selezionare un altro paese premere leggermente sul simbolo.
-  Premere leggermente sul simbolo, per inserire un'altra città.
- Premere leggermente il pulsante **OK**. Viene visualizzato il menu *Town District (Quartiere)*.
- Se si tratta di una grande città, inserire il quartiere.
- Premere leggermente su uno dei simboli per selezionare una categoria di destinazioni speciali. Compare la tastiera.
- Immettere il nome della destinazione speciale. - oppure -
- Premere leggermente il pulsante **List (Elenco)**. Compare un elenco di risultati.
- Premere leggermente su di una voce di propria scelta. Viene visualizzato l'indirizzo della destinazione.
- Premere leggermente il pulsante **Start Route Guidance (Avvia guida a destinazione)**.

## Selezionare una destinazione speciale nelle vicinanze, nei dintorni della destinazione o presso l'indirizzo base

-  Nel menu *Points Of Interest (Destinazioni speciali)* premere leggermente sul simbolo per selezionare una destinazione speciale nelle vicinanze. - oppure -
-  Nel menu *Points Of Interest (Destinazioni speciali)* premere leggermente sul simbolo per selezionare una destinazione speciale nei pressi della destinazione.



**Nota:**

Come zona della destinazione viene accettata la meta dell'ultima guida a destinazione che è stata avviata.

- oppure -

-  Nel menu *Points Of Interest (Destinazioni speciali)* premere leggermente sul simbolo per selezionare una destinazione speciale presso l'indirizzo base.
- Selezionare la categoria destinazione speciale.
- Selezionare la destinazione speciale.
- Premere leggermente il pulsante **Start Route Guidance (Avvia guida a destinazione)**.

## Selezionare una destinazione speciale nella mappa

-  Nel menu *Points Of Interest (Destinazioni speciali)* premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzata la mappa.
- Spostare e modificare la scala della mappa come descritto nel capitolo "Lavorare con la mappa".
- Premere leggermente su una località di propria scelta.  
 La località viene evidenziata e il suo nome viene visualizzato sulla barra inferiore del display.
- Premere leggermente il pulsante **OK**.
- Selezionare la categoria destinazione speciale.
- Selezionare la destinazione speciale.
- Premere leggermente il pulsante **Start Route Guidance (Avvia guida a destinazione)**.

## Selezionare una destinazione speciale sovragregionale

Se una destinazione speciale non può essere esattamente attribuita ad una località, ad es. un aeroporto, un'uscita autostradale o un valico alpino, può essere inserita come destinazione speciale sovragregionale.

-  Nel menu *Points Of Interest (Destinazioni speciali)* premere leggermente sul simbolo.

Viene visualizzato il menu *Supraregional (Sovragregionale)*.

- Premere leggermente il pulsante **Select Country (Seleziona paese)**, per selezionare un altro paese.
- Premere leggermente su uno dei simboli offerti per selezionare una categoria di destinazioni speciali.  
Compare la tastiera.
- Immettere il nome della destinazione speciale.  
- oppure -
- Premere leggermente il pulsante **List (Elenco)**.  
Compare un elenco di risultati.
- Premere leggermente su di una voce di propria scelta.  
Viene visualizzato l'indirizzo della destinazione.
- Premere leggermente il pulsante **Start Route Guidance (Avvia guida a destinazione)**.

## Programmazione di un percorso

Con la programmazione di un percorso vi è la possibilità di inserirne uno a più tappe e memorizzarlo per esempio per il demo (Cap. "Demo"). La posizione di partenza è sempre la posizione attuale.

-  Nel menu *Destination Input (Inserimento destinazione)* premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzato il menu *Tour Planning (Programmazione di un percorso)*.

## Inserimento percorso

- Nel menu *Tour Planning (Programmazione di un percorso)* premere il pulsante **Add Destination (Aggiungi destinazione)**.
- La destinazione è stata inserita come descritto nel capitolo "Inserimento destinazione".

**Nota:**

È possibile caricare percorsi già memorizzati nelle *Destinazioni recenti* oppure *Preferiti* ed aggiungere ulteriori destinazioni.

- Premere leggermente il pulsante **OK**.
- Ripetere questi step per inserire altre destinazioni.

**Nota:**

È possibile inserire un itinerario con un massimo di 10 destinazioni.

### Elaborazione percorso

- Nell'elenco dei percorsi premere leggermente su una destinazione.  
Viene visualizzato l'indirizzo.
-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.
-  Premere leggermente sul simbolo per spostare la destinazione.  
Compare il menu *Move Destination* (*Spostare destinazione*).
-  Premere leggermente i pulsanti, per spostare la destinazione verso l'alto o verso il basso nell'elenco dei percorsi.
- Premere leggermente il pulsante **OK**.
-  Premere leggermente sul simbolo per cancellare la destinazione.

### Caricamento percorso dai preferiti

Dai preferiti è possibile caricare una destinazione per la programmazione del percorso o caricare un percorso memorizzato e poi modificarlo.

Condizione fondamentale:

- Il menu *Favourites* (*Preferiti*) è stato aperto come descritto nel capitolo "Inserimento destinazione", "Caricamento di una destinazione dai preferiti".
- Nel menu *Favourites* (*Preferiti*) selezionare un percorso memorizzato o una destinazione.
-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.
-  Premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzato l'elenco dei percorsi con le destinazioni.
- Premere leggermente il pulsante **Add Destination** (**Aggiungi destinazione**), per inserire ulteriori destinazioni.

### Avviamento della guida a destinazione

Per la guida a destinazione è possibile saltare le destinazioni nell'elenco percorsi. Se ad esempio s'interrompe un percorso e poi si desidera proseguire:

- Nell'elenco dei percorsi premere leggermente su una destinazione.

Viene visualizzato l'indirizzo.

-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.
-  Premere leggermente sul simbolo.  
Il percorso viene calcolato a partire dalla posizione attuale e la guida a destinazione si avvia per condurre alla tappa successiva.

### Calcolare il percorso da qui

Se si desidera calcolare il percorso verso una determinata tappa intermedia, per conoscere la distanza e la durata del viaggio necessaria:

- Nell'elenco dei percorsi premere leggermente su una destinazione.  
Viene visualizzato l'indirizzo.
-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.
-  Premere leggermente sul simbolo.  
Il percorso viene calcolato dalla posizione attuale.

### Ulteriori funzioni dopo la programmazione di un percorso

Condizione fondamentale:

- È stato aperto l'elenco percorsi.
-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.  
A questo punto sono disponibili le seguenti opzioni:
  -  Avviare la funzione di Guida a destinazione (Cap. "Guida a destinazione")
  -  Calcolo del percorso (Cap. "Calcolo del percorso")
  -  Memorizzare percorso nei preferiti (Cap. "Gestione delle destinazioni")
  -  Cancellazione percorso
  -  Visualizzazione della destinazione sulla mappa (Cap. "Lavorare con la mappa")

## Fine della programmazione di un percorso

-  Per uscire dal menu premere leggermente su questo pulsante.
- Memorizzare il percorso nei preferiti o cancellarlo.

## Ulteriori funzioni dopo l'inserimento destinazione

Condizione fondamentale:

- La destinazione è stata inserita come descritto nel capitolo "Inserimento destinazione".  
- oppure -
  - È stata selezionata una destinazione speciale, come descritto nel capitolo "Destinazioni speciali".  
- oppure -
  - È stato pianificato un percorso, come descritto nel capitolo "Programmazione di un percorso".
-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.

A questo punto sono disponibili le seguenti opzioni:

-  Impostazione delle opzioni di percorso (Cap. "Definizione delle opzioni di percorso")
-  Calcolo del percorso (Cap. "Calcolo del percorso")
-  Memorizzazione della destinazione tra i preferiti (Cap. "Gestione delle destinazioni")
-  Visualizzazione della destinazione sulla mappa (Cap. "Lavorare con la mappa")
-  *Solo preferiti:* cancella destinazione (Cap. "Gestione delle destinazioni")
-  *Solo preferiti:* rinomina destinazione (Cap. "Gestione delle destinazioni")
-  *Solo favoriti:* Pianificare un percorso con la destinazione selezionata (Cap. "Programmazione di un percorso")

### Nota:

L'offerta delle funzioni varia in base all'immissione di una destinazione o alla selezione dalla memoria.

## Demo

Pianificate il viaggio verso la meta di vacanza prescelta comodamente da casa e create una panoramica del tragitto e della durata del viaggio – anche senza ricezione GPS.

### Avvio demo

Una volta inserito, il demo è costituito dalla posizione di partenza, che può essere una posizione diversa rispetto a quella attuale, fino alla destinazione. Se si desidera avviare un percorso con tappe, inserire la posizione di partenza e selezionare un percorso memorizzato come destinazione (Cap. "Programmazione di un percorso").

-  Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzato il menu *Demo*.

- Premere leggermente sul campo superiore e immettere la posizione di partenza.
- Premere leggermente sul campo inferiore e immettere la destinazione.  
Inserire la posizione di partenza e la destinazione per il demo come si è soliti fare nell'ambito dell'inserimento destinazione.
- Premere leggermente il pulsante **Start Demo (Avvia demo)** per richiamare il percorso.  
Sono disponibili le medesime funzioni presenti durante una guida a destinazione. (Cap. "Altre funzioni durante la guida a destinazione")

### Impostazioni demo

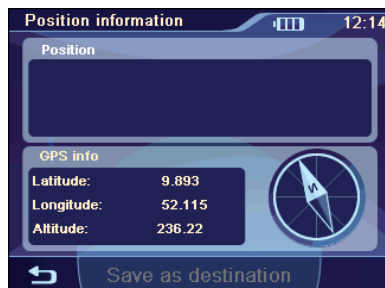
È possibile stabilire se il percorso nella demo debba essere avviato una sola volta o all'infinito.

-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.
-  Premere leggermente sul simbolo per passare dall'opzione una sola volta o all'opzione all'infinito e viceversa.  
Il loop infinito  nel simbolo segnala che è stata attivata la modalità demo infinita.

## Memorizzazione della posizione

È possibile memorizzare la posizione attuale per utilizzarla in un momento successivo come destinazione.

-   Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Position Information (Informazioni sulla posizione)*.



In questo menu è possibile trovare le seguenti informazioni:

- L'indirizzo della posizione in cui ci si trova al momento, a condizione che sia presente nel materiale cartografico
- **Latitude/Longitude (Latitudine/Longitudine)**: posizione attuale in gradi longitudine e gradi latitudine
- **Altitude (Altitudine)**: attuale altitudine sul livello del mare.
- La bussola: direzione di marcia (indicazione affidabile a partire da ca. 5 km/h)

- Premere leggermente il pulsante **Save As Destination (Memorizza destinazione)**.

Compare la tastiera.

- Inserire un nome per la destinazione e confermarlo con il pulsante **OK**.

La destinazione viene memorizzata con il nome immesso nel menu *Favourites (Preferiti)*.

## Gestione delle destinazioni

Le singole destinazioni vengono salvate in due elenchi:

- Nei *Preferiti*
- Nell'elenco *Destinazioni recenti*

Le destinazioni facenti parte dei *Preferiti* possono essere rinominate.

Si possono cancellare singole destinazioni di entrambi gli elenchi.

### Salvare una destinazione

Tutte le destinazioni per le quali viene avviato un calcolo del percorso (Cap. "Calcolo del percorso") vengono automaticamente memorizzate in *Destinazioni recenti*. Vengono memorizzate le ultime 100 destinazioni.

Ogni destinazione immessa e le destinazioni dell'elenco delle *Destinazioni recenti* possono essere memorizzate permanentemente nei *Preferiti*. Ciò risulta opportuno soprattutto quando si tratta di destinazioni usate frequentemente.

### Memorizzazione di una destinazione immessa

Condizione fondamentale:

- La destinazione è stata inserita come descritto nel capitolo "Inserimento destinazione".

-  Nel menu *Destination (Destinazione)* premere leggermente sul pulsante per richiamare il menu supplementare.

-  Premere leggermente sul simbolo. Compare la tastiera.

- Inserire un nome per la destinazione e premere leggermente sul pulsante **OK**.

La destinazione viene memorizzata nei *Preferiti* con il nome immesso.

### Salvataggio di una destinazione recente

Condizione fondamentale:

- L'elenco *Last Destinations (Destinazioni recenti)* è stato aperto come descritto nel capitolo "Inserimento destinazione", "Caricamento di una destinazione recente".

- Nell'elenco *Last destinations (Destinazioni recenti)* selezionare la destinazione da salvare.

-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.
-  Premere leggermente sul simbolo. Compare la tastiera.
- Inserire un nome per la destinazione e premere leggermente sul pulsante **OK**.  
La destinazione viene memorizzata nei *Preferiti* con il nome immesso.

## Rinomina destinazione (solo preferiti)

Una destinazione memorizzata nei *Preferiti* può essere rinominata:

Condizione fondamentale:

- Il menu *Favourites (Preferiti)* è stato aperto come descritto nel capitolo "Inserimento destinazione", "Caricamento di una destinazione dai preferiti".
- Nel menu *Favourites (Preferiti)* selezionare la destinazione che si desidera caricare.
-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.
-  Premere leggermente sul simbolo. Compare la tastiera.
- Inserire un nuovo nome per la destinazione e premere leggermente sul pulsante **OK**.  
La destinazione viene memorizzata nei *Preferiti* con il nome immesso.

## Cancellazione di una destinazione

Una destinazione memorizzata nei preferiti o una destinazione recente può essere cancellata:

Condizione fondamentale:

- L'elenco *Last Destinations (Destinazioni recenti)* è stato aperto come descritto nel capitolo "Inserimento destinazione", "Caricamento di una destinazione recente".
- oppure -
- Il menu *Favourites (Preferiti)* è stato aperto come descritto nel capitolo "Inserimento destinazione", "Caricamento di una destinazione dai preferiti".

- Selezionare la destinazione che si desidera cancellare.
-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.
-  Premere leggermente sul simbolo. Compare una richiesta di conferma.
- Premere leggermente su **Yes (Sì)** per cancellare la destinazione.  
- oppure -
- Premere leggermente su **No** per non cancellare la destinazione.

## Cancellazione di tutte le destinazioni

È possibile cancellare tutte le destinazioni recenti o tutte le destinazioni dell'elenco dei preferiti:

-  Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Destination Input (Inserimento destinazione)*.
-  Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Favourites (Preferiti)*.
- oppure -
-  Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Last destinations (Destinazioni recenti)*.
-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.
-  Premere leggermente sul simbolo. Compare una richiesta di conferma.
- Premere leggermente su **Yes (Sì)** per cancellare la destinazione.  
- oppure -
- Premere leggermente su **No** per non cancellare la destinazione.

## Calcolo del percorso

Calcolare il percorso fino ad una destinazione inserita, per conoscere la durata del viaggio e la distanza. Poi si avrà la possibilità di avviare la guida a destinazione e, ad esempio, di ottimizzare ulteriormente le opzioni di percorso.

Tutte le destinazioni per le quali viene calcolato un percorso, vengono memorizzate nelle *Destinazioni recenti*.

## Avviamento del calcolo del percorso

Condizione fondamentale:

- La destinazione è stata inserita come descritto nel capitolo "Inserimento destinazione".  
- oppure -
- È stata selezionata una destinazione speciale, come descritto nel capitolo "Destinazioni speciali".  
- oppure -
- È stato pianificato un percorso, come descritto nel capitolo "Programmazione di un percorso".

 Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.

 Premere leggermente sul simbolo. Il percorso viene calcolato.

### Nota:

Se la ricezione GPS non è disponibile, come punto di partenza del percorso viene accettata l'ultima posizione conosciuta.

## Ulteriori funzioni dopo il calcolo del percorso

Dopo il calcolo del percorso è possibile avviare la guida a destinazione o visualizzare il percorso sulla mappa.

 Premere leggermente il pulsante **Start Route Guidance (Avvia guida a destinazione)**.

Il percorso viene calcolato e si avvia la guida a destinazione.

- oppure -

 Premere leggermente sul simbolo. Il percorso viene visualizzato sulla mappa.

## Definizione delle opzioni di percorso

Le opzioni di percorso possono essere definite in qualsiasi momento. Se si modificano le opzioni di percorso durante una guida a destinazione, il percorso viene ricalcolato.

 Nella visualizzazione della mappa premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Navigation (Navigazione)*.

 Premere leggermente sul simbolo. Compare il menu *Routing options (Opzioni di percorso)*.

 Premere leggermente sul simbolo per selezionare il tipo di calcolo del percorso:

- **Fast (Rapido)**: viene calcolato il percorso con il tempo di percorrenza più veloce.
- **Short (Corto)**: viene calcolato il percorso con la distanza più breve.
- **Optimal (Ottimale)**: combinazione di percorso con distanza più breve e percorso più rapido in un rapporto 40 / 60 percento. Si tiene conto della distanza e del fattore tempo. È possibile impostare questo tipo di percorso e la relativa procedura viene descritta qui di seguito.
- **Ecological (Ecologico)**: viene calcolato il percorso con i minori costi di percorrenza (minore consumo di carburante). Vengono quindi combinati il percorso più breve e quello più rapido in un rapporto 75 / 25 percento.
- **Economic (Economico)**: combinazione del percorso più rapido e più ecologico. Si tiene conto del fattore tempo e dei costi. Vengono quindi combinati il percorso più breve e quello più rapido in un rapporto 40 / 60 percento.

 Premere leggermente sul simbolo per passare da un profilo di velocità proposto all'altro.

**Nota:**

Per i profili **Fast (Rapido)** o **Slow (Lento)** è possibile richiamare un menu aggiuntivo: selezionare l'opzione *Adaptive (Adattivo)*, per poter adeguare il profilo al proprio stile di guida. All'occorrenza è possibile ripristinare l'impostazione di fabbrica.



Premere leggermente sul simbolo per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) la funzione Bypass automatico con TMC.



Premere leggermente sul simbolo per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) le autostrade.



Premere leggermente sul simbolo per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) le strade a pedaggio.



Premere leggermente sul simbolo per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) i traghetti.



Premere leggermente il pulsante. Viene visualizzata la seconda pagina del menu.



Premere leggermente sul simbolo per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) i tunnel.



Premere leggermente sul simbolo per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) le strade stagionali.

Le strade stagionali sono strade che possono essere chiuse in determinati periodi dell'anno, ad es. in inverno per la neve.



Premere brevemente sul simbolo per impostare il rapporto tra il tipo di percorso corto o rapido, su **Ottimale**.



Per uscire dal menu premere leggermente su questo pulsante.

## Guida a destinazione

**PERICOLO!**

**Il mancato rispetto delle norme di circolazione stradale può provocare incidenti**

Attenersi alle indicazioni solo se ciò è consentito dalla guida a destinazione e dalle norme di circolazione stradale. Il navigatore conduce alla destinazione prescelta anche qualora fosse necessario allontanarsi dal percorso pianificato.

**Note:**

- Ripetere il messaggio vocale, se non è stato compreso. (Capitolo "Riproduzione dei messaggi vocali durante la guida a destinazione")
- In ogni momento è possibile orientarsi grazie alla raffigurazione della mappa o delle frecce.

## Avvio guida a destinazione

- Premere leggermente il pulsante **Start Route Guidance (Avvia guida a destinazione)**.

Il percorso viene calcolato e si avvia la guida a destinazione.

**Note:**

- Il percorso viene calcolato con le impostazioni relative al calcolo del percorso. (Cap. "Definizione delle opzioni di percorso")
- Le destinazioni vengono salvate automaticamente nelle *Destinazioni recenti*.







Il cosiddetto "Cارسor" indica la propria posizione.



Bussola:

Indica sempre il nord (ai fini dell'orientamento)

### Nota:

Se durante una navigazione dinamica viene inserita un'altra destinazione e viene avviata la guida a destinazione, è possibile scegliere tra le seguenti possibilità:

- È possibile aggiungere la nuova destinazione come destinazione intermedia. In tal caso il percorso viene ricalcolato e la tappa viene considerata come la successiva destinazione intermedia.
- Oppure è possibile avviare una nuova navigazione verso la destinazione inserita.

## Raggiungimento della destinazione

Non appena si è arrivati al punto di destinazione, compare il messaggio "La destinazione è stata raggiunta". Nella mappa viene quindi visualizzata unicamente la posizione attuale.

## Terminare la guida a destinazione

- ➡ Premere per un breve istante su un punto qualunque della mappa.

Viene visualizzato il menu supplementare *Route Guidance Options (Opzioni guida a destinazione)*.



- ➡ Premere leggermente sul simbolo per terminare la guida a destinazione.

Compare una richiesta di conferma.

- ➡ Premere leggermente su **Yes (Sì)** per terminare la guida a destinazione.

Viene visualizzata la mappa.

- oppure -

- ➡ Premere leggermente su **No** per proseguire la guida a destinazione.

## Guida a destinazione offroad

Se vi trovate su una strada non riportata nel materiale della mappa ("off road"), non è possibile calcolare alcun percorso. A quel punto il navigatore supporta la guida a destinazione come una bussola digitale:

- Una freccia indica in direzione della destinazione.
- Viene visualizzata la distanza dalla destinazione (linea d'aria).
- Vengono indicate le coordinate della propria attuale posizione e della destinazione.

Il presupposto è anche in questo caso sufficiente per la ricezione GPS.

## Ricezione GPS disturbata



Sulla mappa il simbolo segnala che non viene ricevuto un segnale GPS sufficientemente forte. Se in questa condizione viene avviata una guida a destinazione, il navigatore calcola il percorso a partire dall'ultima posizione conosciuta.

Se durante la navigazione la ricezione GPS è disturbata per un lungo periodo, la guida a destinazione si arresta. Non appena viene ripristinata la ricezione, l'apparecchio riconosce automaticamente se la posizione del veicolo si è modificata ed eventualmente ricalcola il percorso. Quindi la navigazione dinamica prosegue.

### Nota:

Influssi esterni possono ostacolare la visuale verso il cielo e quindi disturbare la ricezione GPS del navigatore. Leggere al riguardo anche il capitolo "Tabella per la soluzione dei problemi".



## Lavorare con la mappa

### Visualizzare la mappa

-  Nel menu principale premere leggermente sul simbolo.

Per passare alla visualizzazione della mappa dal menu *Navigation (Navigazione)*:

-  Premere leggermente il pulsante.

Per arrivare alla modalità di visualizzazione mappa dopo l'inserimento destinazione:

-  Premere leggermente il pulsante per richiamare il menu supplementare.

-  Premere leggermente sul simbolo.

-  Premere leggermente il pulsante per chiudere la visualizzazione mappa e ritornare all'inserimento destinazione.

### Spostamento e visualizzazione in scala della mappa

Per visualizzare sulla mappa la zona della destinazione desiderata, è possibile spostare la sezione della mappa e visualizzarla in scala (ingrandita e ridotta).

-   Premere leggermente su uno dei simboli per ridurre/ingrandire la mappa.

- Premere leggermente sulla mappa e spostarla nella direzione desiderata.

-  Premere leggermente sul pulsante per ritornare alla posizione attuale.

### Premere leggermente sulla mappa

- Premere leggermente su un luogo (la strada o la destinazione speciale) sulla mappa.

-  La località viene evidenziata e il suo nome viene visualizzato sulla barra inferiore del display.

- Premere leggermente il pulsante **OK**.  
Vengono visualizzate le coordinate relative alla località selezionata.

-  Premere leggermente sul simbolo per accettare la località come destinazione.  
La guida a destinazione ha inizio.

- oppure -

-  Premere leggermente sul simbolo per memorizzare il luogo e poterlo utilizzare successivamente come destinazione.

Compare la tastiera.

- Inserire un nome per la destinazione e premere leggermente sul pulsante **OK**.

La destinazione viene memorizzata nei *Preferiti* con il nome immesso. (Cap. "Gestione delle destinazioni")

#### Nota:

Se durante la guida a destinazione si preme leggermente su un punto qualunque della mappa, viene visualizzato il menu supplementare con ulteriori funzioni. Leggere al riguardo il capitolo "Altre funzioni durante la guida a destinazione".

### Pulsanti

Nella modalità visualizzazione mappa sono disponibili i seguenti pulsanti:

-  Premere leggermente sul simbolo per accedere al menu *Navigation (Navigazione)*.

-  Premere leggermente sul simbolo per accedere al menu *Map Settings (Impostazioni mappa)*.

### Impostazioni mappa

-  Nella visualizzazione della mappa premere leggermente sul simbolo.

Viene visualizzato il menu *Map Settings (Impostazioni mappa)*.

-  Premere leggermente sul simbolo per passare dalla visualizzazione diurna alla visualizzazione notturna e viceversa o per attivare la funzione automatica.

Attivando il dispositivo automatico, si commuta automaticamente dalla visualizzazione diurna alla visualizzazione notturna. In questo caso, la luminosità del display viene adeguata di continuo ai rapporti di luce. (A riguardo leggere anche il capitolo "Impostazioni", "Impostazioni dell'apparecchio").

 /  Premere leggermente sul simbolo per commutare dalla visualizzazione 2D a quella in 3D.

 /  Premere leggermente sul simbolo per commutare dalla visualizzazione mappa in direzione di marcia alla visualizzazione mappa in direzione del nord.

 Premere leggermente sul simbolo per passare alle seguenti impostazioni per la limitazione della velocità:

-  Premere leggermente sul simbolo per visualizzare sulla mappa gli avvertimenti relativi alla velocità (segno di spunta) o per disattivare la visualizzazione (nessun segno di spunta).

-  Premere leggermente sul simbolo per attivare il segnale acustico di avvertimento (segno di spunta) o per passare alla modalità silenziosa (nessun segno di spunta).

-  Premere leggermente sul simbolo per impostare un valore di tolleranza per l'avvertimento della velocità. Effettuando questa impostazione, l'avvertimento si attiverà solo al superamento del valore di tolleranza.

 Premere leggermente sul simbolo per visualizzare le destinazioni speciali (segno di spunta) o per nascondere la visualizzazione (nessun segno di spunta).

 Premere leggermente sul simbolo per attivare l'Auto-Zoom (segno di spunta) o per disattivarlo (nessun segno di spunta).

Con la funzione Auto-Zoom, durante la guida a destinazione la scala della mappa viene adattata in modo ottimale alla relativa situazione

di marcia. Quando ci si avvicina al punto in cui occorre eseguire un'azione, la visualizzazione viene ingrandita affinché il guidatore, ad esempio, possa osservare meglio il successivo incrocio. Se invece il successivo punto nel quale occorre eseguire un'azione è ancora distante, la visualizzazione viene ridotta per consentire al guidatore di osservare meglio il percorso stradale.

 Premere leggermente il pulsante.  
Viene visualizzata la seconda pagina del menu.

 Premere leggermente sul simbolo per visualizzare (segno di spunta) o non visualizzare (nessun segno di spunta) altitudine e velocità sulla mappa.

 Per le guide a destinazione con più destinazioni intermedie, sulla mappa vengono visualizzati il tempo e la distanza dalla tappa successiva. Premere leggermente sul simbolo per attivare anche la visualizzazione del tempo residuo e della distanza residua rispetto all'ultima destinazione (segno di spunta) o per disattivare tale visualizzazione (nessun segno di spunta).

 Premere leggermente sul simbolo per visualizzare le distanze dalle destinazioni speciali (segno di spunta) o per nascondere la visualizzazione (nessun segno di spunta).

### Nota:

Le distanze vengono visualizzate esclusivamente per le destinazioni speciali presenti lungo il percorso e solo sulle autostrade.

 /  Premere leggermente sul simbolo per passare dalla visualizzazione dell'ora di arrivo alla visualizzazione del tempo residuo (tempo di percorrenza).

## Riproduzione dei messaggi vocali durante la guida a destinazione

Il navigatore supporta la funzione Guida a destinazione con indicazioni vocali ed annuncia tempestivamente i punti in cui svoltare. Inoltre indica il nome delle strade statali e delle autostrade. Nelle impostazioni è possibile attivare o disattivare le istruzioni vocali della navigazione (Cap. "Impostazioni", "Impostazioni per la navigazione").

### Nota:

È possibile modificare il volume soltanto se i messaggi vocali sono attivi.

- ➡ Premere il tasto **VOL** - oppure **VOL +** durante la riproduzione del messaggio vocale per modificarne il volume.
- ➡  Premere brevemente sul campo in basso nel display per ripetere la riproduzione dell'ultimo messaggio vocale.

## Visualizzazione della mappa durante la navigazione dinamica

Durante la navigazione dinamica vengono visualizzati nella mappa diversi ausili per la navigazione ed informazioni sul percorso.



### PERICOLO!

**Il mancato rispetto della guida a destinazione può provocare incidenti**

Le informazioni riportate sulle mappe stradali digitali possono risultare non aggiornate a causa di modifiche a breve termine (cantieri ecc.)!

Ulteriori informazioni, ad esempio la limitazione della velocità, possono essere visualizzate solamente se sono contenute nel materiale cartografico.

Le informazioni sulla direzione e la guida a destinazione in loco hanno priorità sulle informazioni del navigatore.

## Ausili per la navigazione



Il cosiddetto "Cursor" indica la propria posizione.



La bussola indica sempre il nord (ai fini dell'orientamento)

Campo in alto: nome della prossima via

Campo in basso: nome della via corrente



La freccia delle azioni mostra l'azione successiva e la distanza fino a quel punto.

Avvicinandosi al luogo della successiva azione, viene visualizzata a destra una barra: meno segmenti gialli vengono man mano visualizzati, più ci si sta avvicinando al punto dell'azione successiva.



La riproduzione dei messaggi vocali è attivata.



La riproduzione dei messaggi vocali è disattivata (modalità silenziosa). Se si preme brevemente sul simbolo, la riproduzione dei messaggi vocali viene riattivata.

## Informazioni sul percorso

Sulla barra inferiore del display vengono visualizzate di default le seguenti informazioni sul percorso:

-  Distanza restante per giungere alla destinazione.
-  Tempo di arrivo previsto

Al posto dell'ora di arrivo è anche possibile visualizzare il tempo residuo di percorrenza.

Per guide a destinazione con più destinazioni intermedie, vengono visualizzate le informazioni di percorso relative alla tappa successiva. Inoltre è possibile visualizzare la distanza e il tempo relativi all'ultima destinazione.

Per le impostazioni leggere il capitolo "Lavorare con la mappa", "Impostazioni mappa".

## Limitazione della velocità



Sulla parte sinistra della mappa viene visualizzata la limitazione della velocità.

### Nota:

Questa informazione può essere visualizzata solamente se è stata attivata nelle impostazioni di navigazione. (Cap. "Lavorare con la mappa", "Impostazioni mappa")

## Altre funzioni durante la guida a destinazione

Condizione fondamentale:

- Navigazione dinamica - oppure -
  - Simulazione del percorso (Demo)
- ➡ Premere brevemente un punto qualsiasi della mappa, per attivare la visualizzazione di funzioni supplementari.

Viene visualizzato il menu supplementare *Route Guidance Options (Opzioni guida a destinazione)*.



Ora sono disponibili le seguenti funzioni:

- Esclusione porzioni percorso
- Interruzione della guida a destinazione
- Salta la prossima tappa
- Visualizzazione di informazioni sulla destinazione
- Visualizzazione dell'elenco dei percorsi

## Esclusione porzioni percorso

Durante la guida a destinazione è possibile bloccare il tratto di percorso che si presenta davanti all'utilizzatore. Viene calcolato un percorso alternativo ed il tratto bloccato viene in questo modo aggirato.



Nel menu supplementare premere leggermente sul simbolo.

Viene visualizzato il menu *Traffic Jam Ahead (Coda antistante)*.

In questo menu è possibile selezionare la lunghezza della porzione di percorso da escludere, ad iniziare dalla posizione attuale.

➡   Premere leggermente il pulsante per inserire la lunghezza della porzione di percorso da escludere.

➡ Premere leggermente il pulsante **OK**.  
Il percorso viene ricalcolato e la porzione esclusa evitata.

 Il simbolo contrassegna l'esclusione di una porzione di percorso. La porzione di percorso esclusa è contrassegnata in colore rosso.

Per riabilitare una porzione di percorso:

➡  Nel menu supplementare premere di nuovo leggermente sul simbolo (il segno di spunta indica che è stato esclusa una porzione di percorso).

Compare una richiesta di conferma.

➡ Premere leggermente su **Yes (Sì)** per cancellare l'esclusione.

Il percorso viene nuovamente calcolato.

- oppure -

➡ Premere leggermente su **No** per non cancellare l'esclusione.

## Interruzione della guida a destinazione

➡  Nel menu supplementare premere leggermente sul simbolo.  
Compare una richiesta di conferma.

➡ Premere leggermente su **Yes (Sì)** per terminare la guida a destinazione.

Viene visualizzata la mappa.

- oppure -

➡ Premere leggermente su **No** per proseguire la guida a destinazione.

## Salta la prossima tappa

Condizione fondamentale:

- Percorso con almeno 1 tappa (programmazione di un percorso)

➡  Nel menu supplementare premere leggermente sul simbolo per saltare la destinazione intermedia successiva.

Il percorso viene ricalcolato e diretto alla seconda tappa successiva.

## Visualizzazione di informazioni sulla destinazione

➡  Nel menu supplementare premere leggermente sul simbolo.

Viene visualizzato l'indirizzo di destinazione con l'indicazione della distanza e dell'orario di arrivo o del tempo residuo di percorrenza. Nei percorsi vengono elencate tutte le tappe.

È possibile far visualizzare la destinazione nella mappa:

➡ Premere leggermente il pulsante **Show In Map (Mostra sulla mappa)**.

➡  Premere leggermente sul simbolo per uscire dalla modalità visualizzazione mappa.

## Visualizzazione dell'elenco dei percorsi

È possibile visualizzare l'elenco dei percorsi per poter osservare il tragitto nel suo complesso.

➡  Nel menu supplementare premere leggermente sul simbolo.

Viene visualizzato l'elenco dei percorsi.

➡   Premere leggermente il pulsante per sfogliare l'elenco dei percorsi.

➡  Premere leggermente sul simbolo per uscire dalla visualizzazione dell'elenco del percorso.

## Funzione TMC

Nel canale dati del notiziario per automobilisti (**Traffic Message Channel**) vengono sempre trasmessi messaggi sul traffico. Grazie alla funzione TMC, nel proprio apparecchio è possibile ricevere i messaggi e visualizzarli. Oppure è possibile utilizzarli per la guida a destinazione, per evitare ad esempio delle code.

### Creazione della ricezione TMC

TMC è un servizio degli enti radiofonici e non viene offerto in tutti i paesi. Nella tabella per la risoluzione dei problemi viene indicato in quali paesi è disponibile il TMC.

### Collegamento dell'antenna TMC

Il navigatore dispone di un'antenna TMC incorporata. Per migliorare la ricezione, è possibile collegare un'antenna filare TMC all'ingresso antenna.

### Ricerca di stazioni TMC

L'apparecchio imposta automaticamente la successiva stazione TMC ricevibile. In caso di peggioramento della qualità di ricezione, procederà immediatamente alla ricerca di una nuova stazione. Oppure è possibile impostare la propria stazione TMC preferita:

-  Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente sul simbolo. Compare il menu *TMC Messages (Messaggi TMC)*.
-  Premere leggermente il pulsante per visualizzare il menu supplementare.
-  Premere leggermente sul simbolo. Viene avviata la ricerca delle stazioni TMC.

### Visualizzazione dei messaggi sul traffico

L'apparecchio segnala anche disturbi del traffico se non è stata avviata alcuna guida a destinazione.

-  Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente sul simbolo. Vengono elencati i messaggi sul traffico.
-  Premere leggermente i pulsanti per passare da un messaggio all'altro.
-  Premere leggermente il pulsante **Show Message (Visualizza notizia)** per visualizzare completamente un messaggio.

### Attivazione della funzione Bypass automatico

Durante la guida a destinazione, la funzione di bypass automatica consente di bypassare i disturbi del traffico segnalati.

-  Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Routing options (Opzioni di percorso)*.
-  Premere leggermente sul simbolo per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) la funzione Bypass automatico.

### Disturbi del traffico nella visualizzazione della mappa

 Nella mappa, il simbolo indica tutti i disturbi del traffico ricevuti.

I tratti interessati vengono contrassegnati in rosso oppure in grigio se si trovano al di fuori del proprio percorso.

Non appena viene ricevuto l'avviso TMC, un'avvertenza aggiuntiva segnala pericoli imminenti, per esempio autisti in contromano.

## Trasferimento dei dati

Le mappe stradali possono essere copiate su una scheda di memoria ed utilizzate con l'apparecchio.

### ATTENZIONE!

#### L'elaborazione dei dati sulla memoria interna può distruggere l'apparecchio

Se il navigatore viene collegato mediante un cavo USB ad un computer, si ha accesso alla memoria interna e alla scheda di memoria. Se i file della memoria interna vengono modificati o cancellati, il funzionamento dell'apparecchio potrebbe risultare irrimediabilmente compromesso.

Copiare o cancellare i file sulla scheda di memoria esclusivamente tramite il proprio computer.

## Copiare i dati sulla scheda di memoria

Utilizzare il navigatore come lettore di schede, per copiare i dati desiderati sulla scheda di memoria. Leggere i dati tecnici, se il cavo USB e le schede di memoria sono compatibili con questo apparecchio.

In alternativa, i dati possono naturalmente essere trasferiti sulla scheda di memoria anche mediante un lettore di schede.

- Inserire la propria scheda di memoria con i contatti in avanti nel vano portatascheda fino a quando la scheda non scatta in sede.

#### Nota:

A tal fine, rispettare il contrassegno sul vano.

- Collegare l'apparecchio ad un computer mediante un cavo USB.

Il computer riconosce il navigatore come lettore di schede. La scheda di memoria viene visualizzata come lettore.

- Copiare i dati desiderati sulla scheda di memoria.

#### Nota:

Utilizzare il programma d'installazione sul CD/DVD, per trasferire mappe stradali sulla propria scheda di memoria.

## Utilizzo delle mappe stradali della scheda di memoria

Nella memoria del navigatore è preinstallata la mappa stradale relativa al paese in cui l'apparecchio è stato acquistato. Il DVD in dotazione, a seconda della versione dell'apparecchio, contiene mappe supplementari nonché un programma di installazione per poter copiare queste mappe sulla propria scheda di memoria.

Per utilizzare una mappa stradale supplementare:

- Inserire la scheda di memoria con i contatti in avanti nel vano portatascheda.

#### Nota:

A tal fine, rispettare il contrassegno sul vano.

- Accendere il navigatore.

Le mappe stradali vengono caricate automaticamente dalla scheda di memoria nella memoria.

-  Nel menu principale premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzata la mappa.
-  Premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzato il menu *Navigation* (*Navigazione*).
-  Premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzato il menu *Settings* (*Impostazioni*).
-  Premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzato l'elenco delle mappe stradali disponibili.
- Selezionare la mappa stradale desiderata premendo leggermente sul nome corrispondente nell'elenco.

# Impostazioni

Si possono effettuare le impostazioni seguenti:

- Impostazioni mappa (Cap. "Lavorare con la mappa", "Impostazioni mappa")
- Impostazione per la navigazione
- Impostazioni dell'apparecchio

## Impostazioni per la navigazione

Impostazioni del menu di navigazione

- Indirizzo base
- Proseguimento automatico del percorso
- Selezione record di dati
- Avvertenza POI
- Istruzioni vocali
- Unità

 Nel menu principale premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzata la mappa.

 Premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzato il menu *Navigation* (*Navigazione*).

 Premere leggermente sul simbolo.  
Viene visualizzato il menu *Settings* (*Impostazioni*).

Se sono state effettuate delle modifiche delle impostazioni:

 Premere leggermente sul pulsante per uscire dal menu.

### Indirizzo base

 Immettere il proprio indirizzo base per poter navigare rapidamente verso casa da qualsiasi posizione.

Leggere al riguardo il capitolo "Impostazioni generali", "Inserimento dell'indirizzo base".

### Proseguimento automatico del percorso

Nei percorsi con diverse tappe è possibile fare in modo che dopo aver raggiunto una tappa, ci si diriga automaticamente verso quella successiva.

In caso di disattivazione della funzione, al raggiungimento di una tappa il sistema chiede se la guida a destinazione debba proseguire verso la successiva destinazione intermedia.

 Premere leggermente sul simbolo per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) la funzione.

### Selezione record di dati

 Nel menu *Choose Dataset* (*Selezione record di dati*) è possibile richiamare l'elenco delle mappe stradali disponibili e selezionare la mappa stradale desiderata. Leggere al riguardo il capitolo "Trasferimento dei dati".

### Avvertenza POI

Se si utilizzano dei POI (Destinazioni speciali) personali, l'apparecchio può fornire tempestivamente il relativo avviso durante la navigazione.

#### Nota:

Per la creazione di POI personali, è presente un programma d'installazione con istruzioni sul CD/DVD allegato.

 Premere leggermente sul simbolo per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) gli avvertimenti sulla mappa e il segnale acustico.

### Istruzioni vocali

Le istruzioni vocali della navigazione possono essere impostate nella modalità silenziosa (disattivazione):

 Premere leggermente sul simbolo per attivare (segno di spunta) o disattivare (nessun segno di spunta) le istruzioni vocali.

### Unità

È possibile impostare quali unità di misura debbano essere utilizzate per le distanze.

 Premere leggermente sul simbolo per passare dall'opzione chilometri all'opzione miglia.



## Impostazioni dell'apparecchio

Impostazioni nel menu *Settings (Impostazioni)*:

- Display
- Acustica tasti (acustica dei pulsanti)
- Lingua
- Ora
- Informazioni sul prodotto
- Protezione antifurto

Nella seconda pagina del menu si trovano inoltre queste impostazioni:

- Impostazioni di fabbrica
- Calibrazione del touchscreen

 Nel menu principale premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Settings (Impostazioni)*.

 Premere leggermente il pulsante per sfogliare le pagine di questo menu.

Se sono state effettuate delle modifiche delle impostazioni:

 Premere leggermente sul pulsante per uscire dal menu.

### Display

Nelle impostazioni della mappa, è possibile selezionare visualizzazione diurna o notturna o attivare la commutazione automatica (Cap. "Lavorare con la mappa", "Impostazioni mappa").

Nel menu *Display Brightness (Luminosità del display)* è possibile impostare la luminosità del display per la modalità diurna e notturna.

Inoltre è possibile impostare la soglia di commutazione per la commutazione automatica. Consente di scegliere quando commutare tra visualizzazione diurna e notturna.

 Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Display (Visualizzazione)*.

 Premere leggermente il pulsante **Brightness Day (Luminosità diurna)** per impostare la luminosità in modalità diurna.

 Premere leggermente il pulsante **Brightness Night (Luminosità notturna)** per impostare la luminosità in modalità notturna.

 Premere leggermente il pulsante **Switch Threshold (Soglia di commutazione)**, per impostare la commutazione automatica.

Un valore inferiore indica che la commutazione alla visualizzazione notturna viene effettuata già al crepuscolo. Un valore superiore provoca una commutazione solo quando sopraggiunge l'oscurità.

### Acustica tasti

Nel menu *Key Clicks (Volume dei tasti)* è possibile impostare il volume del tono dei tasti oppure azzerarlo ("0"). Inoltre è possibile scegliere tra diversi volumi del tono dei tasti.

 Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato il menu *Key Clicks (Volume dei tasti)*.

 Premere leggermente sul tono dei tasti desiderato.

 Premere leggermente il pulsante **Volume (Volume)**.

Compare il menu *Key Click volume (Volume del tono dei tasti)*.

 Premere leggermente su uno dei pulsanti per regolare il volume.

### Lingua

Nel menu *Language (Lingua)* è possibile stabilire in quale lingua debbano essere visualizzati i menu. Anche i messaggi vocali vengono emessi nella lingua impostata, se disponibile. Se la lingua impostata non è disponibile per i messaggi vocali, questi vengono emessi in lingua inglese.

 Premere leggermente sul simbolo. Viene visualizzato un elenco delle lingue disponibili.

 Nell'elenco premere leggermente sulla lingua che si desidera utilizzare per i menu ed i messaggi vocali.

 Premere leggermente il pulsante **OK**.

### Ora



Nel menu *Time (Ora)* è possibile selezionare il fuso orario relativo alla propria posizione attuale, commutare sull'ora legale o passare dalla modalità 12 ore alla modalità 24 ore. Solo dopo avere impostato il fuso orario corretto, durante la navigazione è possibile indicare l'orario di arrivo corretto.

Leggere al riguardo il capitolo "Impostazioni generali", "Impostazione del fuso orario".

### Informazioni sul prodotto



Premere leggermente sul simbolo. Vengono visualizzate informazioni sul prodotto relative all'apparecchio, come la versione della scheda utilizzata e del software di navigazione.

### Protezione antifurto



Nel menu *Anti-Theft Protection (Protezione antifurto)* è possibile assegnare al navigatore un PIN ed un PUK in modo da impedirne l'utilizzo da parte di persone non autorizzate. Il PIN può in seguito essere variato in qualsiasi momento. Registrarsi al sito <http://puk.blaupunkt.de> per introdurre il proprio PUK in condizioni di sicurezza. Leggere al riguardo il capitolo "Impostazioni generali", "Attivazione della richiesta del PIN".

### Impostazioni di fabbrica

Nel menu *Factory settings (Impostazioni di fabbrica)* è possibile riportare il software di navigazione alle impostazioni di fabbrica.

#### Nota:

Se vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica dell'apparecchio, vengono anche cancellate tutte le impostazioni personali e le destinazioni memorizzate.



Nella seconda pagina del menu *Settings (Impostazioni)* premere leggermente sul simbolo.

Viene visualizzato il menu *Factory Settings (Impostazioni di fabbrica)*.



Premere leggermente sul simbolo per ripristinare le impostazioni per la navigazione.

- Premere leggermente su **Yes (Sì)**, per ripristinare le impostazioni di fabbrica. Viene visualizzata la mappa.  
- oppure -
- Premere leggermente il pulsante **No (No)** per interrompere l'operazione.

### Calibrazione del touchscreen

È possibile effettuare un nuovo allineamento (calibrazione) del touchscreen qualora questo dovesse reagire erroneamente allo sfioramento.



Premere leggermente sul simbolo della seconda pagina del menu *Settings (Impostazioni)* per avviare la calibrazione.

- Seguire le istruzioni visualizzate sul display per calibrare il touchscreen.

## Software

### Nuova installazione del software di navigazione

Se fosse necessario effettuare una nuova installazione, il software di navigazione del navigatore, comprensivo di istruzioni, è contenuto nel CD/DVD in dotazione.

### Aggiornamento del software di navigazione

Per mantenere sempre il proprio navigatore allo stato attuale della tecnica, Blaupunkt offre regolarmente aggiornamenti software scaricabili via Internet. Tali aggiornamenti sono anche scaricabili dal sito Internet di Blaupunkt [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Servizio di assistenza

In alcuni Paesi Blaupunkt offre un servizio di riparazione e un servizio di ritiro.

Se fosse necessario spedire a Blaupunkt il proprio apparecchio per l'assistenza, è possibile richiedere tramite Internet un servizio di ritiro.

Nel sito [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) si può verificare se questo servizio di assistenza è disponibile nel proprio paese.

## Garanzia

Concediamo una garanzia del produttore per gli apparecchi acquistati in uno dei paesi dell'Unione Europea. Per gli apparecchi venduti fuori dell'Unione Europea, valgono le condizioni di garanzia stabilite dalla nostra rappresentanza nel Paese.

Le condizioni di garanzia possono essere consultate sul sito [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) o richieste direttamente a:

Blaupunkt GmbH, Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Dati tecnici

### Dimensioni (L x H x P)

99 x 99 x 16,9 mm

### Peso

circa 180 g

### Temperatura d'esercizio

-20 °C ... 60 °C

### Temperatura di magazzino

-30 °C ... 70 °C

### Alimentazione elettrica

Batteria (accumulatore): litio, 3,7 V/1150 mAh

Cavo di carica per accendisigari:

ingresso 12 V

Caricatore da rete fissa: ingresso 100 fino a 240 V (50/60 Hz), uscita 12 V /max. 1 A

### Display

Touchscreen TFT LCD da 3,5", display a colori 4:3, 320 x 240 Pixel

### Audio

Altoparlanti integrati, min. 1 W

### Ricevitore GPS

Integrato, tecnologia QuickFind, Centrality GPS, 32 canali

### Piattaforma

Dual Core Centrality, processore Atlas III (400 MHz)

SDRAM Memory da 64 MB interna

NAND Flash Memory da 1 GB

Vano schede di memoria: schede SD, MMC e SDHC max. 4 GB

### USB

USB 2.0

### Sistema operativo

Microsoft Windows CE 5.0

Con riserva di modifiche

## Tabella per la soluzione dei problemi

| Problema                                                                 | Causa                                                                                                                                                    | Rimedi                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non funziona o non funziona correttamente.                 | Il sistema operativo è sovraccaricato.                                                                                                                   | Eseguire un reset (Cap. "Accensione e spegnimento")                                                                                      |
|                                                                          |                                                                                                                                                          | Ripristinare le impostazioni di fabbrica (Cap. "Impostazioni").<br><b>In questo modo tutte le impostazioni personali andranno perse!</b> |
|                                                                          |                                                                                                                                                          | Reinstallare il software di navigazione utilizzando il CD/DVD in dotazione.                                                              |
| Accendendo l'apparecchio, il display rimane scuro.                       | In caso di prolungata esposizione ai raggi solari e a temperature molto elevate il display può perdere temporaneamente il contrasto.                     | Lasciare l'apparecchio all'ombra per circa dieci minuti e riaccenderlo.                                                                  |
|                                                                          | In caso di temperature elevate, come protezione contro il surriscaldamento l'apparecchio si spegne.                                                      |                                                                                                                                          |
|                                                                          | La batteria non è sufficientemente carica.                                                                                                               | Caricare completamente la batteria. (Cap. "Caricamento batteria")                                                                        |
| La batteria è scarica anche se non ho utilizzato da tempo l'apparecchio. | Anche quando è spento, l'apparecchio consuma una piccola quantità di energia. In questo modo dopo alcuni giorni è possibile che la batteria sia scarica. | Al fine di raggiungere l'autonomia della batteria di 3 ore in modalità navigazione, ricaricare completamente la batteria.                |
|                                                                          | Durante i percorsi brevi la batteria non viene ricaricata completamente.                                                                                 | Nel veicolo, utilizzare sempre l'apparecchio con il cavo di carica collegato alla presa dell'accendisigari.                              |
| L'apparecchio non reagisce quando vengono premuti i pulsanti.            | Il sistema operativo è sovraccaricato.                                                                                                                   | Eseguire un reset (Cap. "Accensione e spegnimento")                                                                                      |
| L'apparecchio non riproduce alcuna indicazione vocale.                   | Le istruzioni vocali sono disattivate.                                                                                                                   | Attivare il messaggio vocale nelle impostazioni.                                                                                         |
|                                                                          | Il volume delle istruzioni vocali è troppo basso.                                                                                                        | Aumentare il volume durante un messaggio vocale.                                                                                         |

| Problema                                                                     | Causa                                                                                                                                                                                                                                                      | Rimedi                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio riceve i segnali GPS molto disturbati o non li riceve affatto. | Dopo l'accensione, l'apparecchio necessita di ca. 1 minuto per essere pronto per la navigazione. All'atto della prima accensione, necessita di un periodo di tempo leggermente più lungo e di un forte segnale GPS.                                        | Uscire all'aperto e collocare l'apparecchio in un punto sopraelevato. Al massimo dopo 2 – 5 minuti l'apparecchio sarà nuovamente pronto all'uso. Quindi anche la navigazione potrà avvenire anche in condizioni non ottimali. |
|                                                                              | Negli edifici, la ricezione GPS è generalmente limitata.                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                              | Parabrezza fortemente rinforzati in metallo possono disturbare la ricezione GPS.                                                                                                                                                                           | È possibile provare a montare l'apparecchio in un'altra posizione sul veicolo.                                                                                                                                                |
|                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                            | Collegarlo ad un'antenna GPS esterna.                                                                                                                                                                                         |
|                                                                              | Riflesso ed isolamento dovuto per esempio a grattacieli, gallerie, montagne o fogliame fitto                                                                                                                                                               | La vista verso il cielo deve essere libera. Attendere finché la ricezione GPS non sia nuovamente disponibile. La guida a destinazione viene poi continuata automaticamente.                                                   |
|                                                                              | Forti nevicate e maltempo                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                              | Trasporto del veicolo su treno o traghetto                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                               |
| L'apparecchio riceve i segnali TMC molto disturbati o non li riceve affatto. | L'antenna TMC interna riceve segnali TMC molto deboli.                                                                                                                                                                                                     | Collegare un'antenna TMC esterna all'apparecchio.                                                                                                                                                                             |
|                                                                              | Non è possibile ricevere nessuna stazione TMC.                                                                                                                                                                                                             | Il segnale TMC attualmente è disponibile in: Belgio, Danimarca, Germania, Inghilterra, Finlandia, Francia, Italia, Paesi Bassi, Norvegia, Austria, Spagna, Svezia, Svizzera e Repubblica Ceca.                                |
| L'apparecchio non riconosce la mia scheda di memoria.                        | La scheda di memoria non è compatibile con questo apparecchio.                                                                                                                                                                                             | Utilizzare schede di memoria compatibili. (Cap. "Dati tecnici")                                                                                                                                                               |
|                                                                              | La scheda di memoria è stata formattata con un file system errato.                                                                                                                                                                                         | Formattare la scheda di memoria in un file system FAT16 oppure FAT32.                                                                                                                                                         |
|                                                                              | Per via dei continui sviluppi tecnici Blaupunkt non può garantire un corretto funzionamento di schede di memoria di un altro produttore o di un altro tipo. Provare ad utilizzare la scheda di memoria di un altro produttore o con una maggiore capacità. |                                                                                                                                                                                                                               |

| Country:      |       | Phone:             | Fax:               |
|---------------|-------|--------------------|--------------------|
| Germany       | (D)   | 0180-5000225       | 05121-49 4002      |
| Austria       | (A)   | 01-610 39 0        | 01-610 39 391      |
| Belgium       | (B)   | 02-525 5444        | 02-525 5263        |
| Denmark       | (DK)  | 44-898 360         | 44-898 644         |
| Finland       | (FIN) | 09-435 991         | 09-435 99236       |
| France        | (F)   | 01-4010 7007       | 01-4010 7320       |
| Great Britain | (GB)  | 01-89583 8880      | 01-89583 8394      |
| Greece        | (GR)  | 210 94 27 337      | 210 94 12 711      |
| Ireland       | (IRL) | 01-46 66 700       | 01-46 66 706       |
| Italy         | (I)   | 02-369 62331       | 02-369 62464       |
| Luxembourg    | (L)   | 40 4078            | 40 2085            |
| Netherlands   | (NL)  | 00 31 24 35 91 338 | 00 31 24 35 91 336 |
| Norway        | (N)   | +47 64 87 89 60    | +47 64 87 89 02    |
| Portugal      | (P)   | 2185 00144         | 2185 00165         |
| Spain         | (E)   | 902 52 77 70       | 91 410 4078        |
| Sweden        | (S)   | 08-7501850         | 08-7501810         |
| Switzerland   | (CH)  | 01-8471644         | 01-8471650         |
| Czech. Rep.   | (CZ)  | 02-6130 0446       | 02-6130 0514       |
| Hungary       | (H)   | 76 511 803         | 76 511 809         |
| Poland        | (PL)  | 0800-118922        | 022-8771260        |
| Turkey        | (TR)  | 0212-335 07 23     | 0212-346 00 40     |

<http://www.blaupunkt.com>

© 2008 All rights reserved by Blaupunkt. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.



## Mobile Navigation

### TPAssist

TravelPilot 100

TravelPilot 200

TravelPilot 300



Istruzioni d'uso

**BLAUPUNKT**

## TPAssist

Il PC-Tool TPAssist può essere eseguito su qualsiasi PC con sistema operativo Windows o Linux e su qualsiasi Mac con sistema operativo Mac OS.

Per poter utilizzare TPAssist, è necessario installare prima Java SE, versione 1.5 o superiore (scaricabile all'indirizzo: [www.java.com](http://www.java.com)).

## Introduzione

Il TPAssist consente di impostare sul proprio apparecchio POI individuali (POI = destinazione speciale). e all'occorrenza di ripristinare il software di navigazione e le mappe stradali.

## Indice dei capitoli

Le presenti istruzioni d'uso sono state concepite per rispondere alle principali domande riguardo a TPAssist:

- ▶ Capitolo **Avvio**: come si avvia TPAssist?
- ▶ Capitolo **POI utente**: come posso elaborare i POI e utilizzarli con il mio apparecchio?
- ▶ Capitolo **Ripristino**: come posso ripristinare software di navigazione e mappe stradali nel mio apparecchio?
- ▶ Capitolo **Schede di memoria**: come posso utilizzare le schede di memoria con il mio apparecchio?
- ▶ Capitolo **Approfondimento – Elenchi di POI**: come posso utilizzare gli elenchi di POI senza TPAssist?

## Simboli utilizzati

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli:

- ⚠ Le avvertenze contengono informazioni importanti per un uso sicuro del prodotto.
- ! Le note sono indicazioni che vanno seguite per raggiungere l'obiettivo prefissato.
- ❓ I consigli o suggerimenti servono a facilitare l'utilizzo di TPAssist.
- ▶ I riferimenti incrociati consentono all'utente di avere accesso ad ulteriori informazioni aggiuntive riguardo l'argomento trattato.
- ▶ Fine di un capitolo.

Quali requisiti deve possedere il computer?

Cos'è possibile fare con TPAssist?



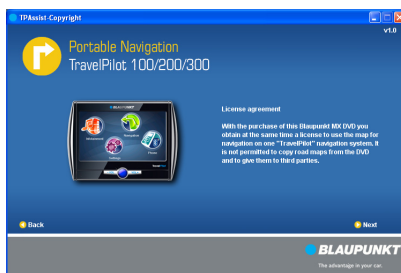


## Avvio

### Passo 1

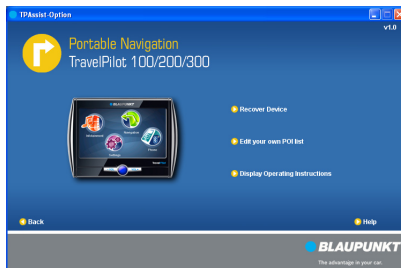
- Inserire nel lettore il DVD di backup in dotazione. Se TPAssist non si avvia automaticamente:
- Aprire *Risorse del computer* (PC) oppure *Desktop* (Mac).
- Aprire il DVD di backup e fare doppio clic sul file "TPAssist.jar". TPAssist si avvia.
- Selezionare la lingua desiderata. Compare il menu principale di TPAssist.
- Selezionare il proprio apparecchio. A questo punto è possibile leggere le condizioni di licenza e passare alla selezione delle opzioni.

### Come si avvia TPAssist?



### Passo 2

- Fare clic su **Next (Avanti)** e scegliere una delle opzioni disponibili:
  - ► Fare clic su **Edit your own POI list (Edita elenco POI proprio)** per caricare e gestire un elenco di POI proprio o per creare nuovi elenchi di POI.
  - ► Fare clic su **Recover device (Ripristino apparecchio)**, per poi reinstallare nuovamente sul proprio apparecchio il software di navigazione.
  - Fare clic su **Display operating instructions (Visualizza istruzioni d'uso)**, per richiamare le istruzioni d'uso del proprio apparecchio.



## POI utente

Grazie a TPAssist è possibile creare dei POI propri ed elaborare gli elenchi di POI preesistenti.

Per utilizzare i POI con l'apparecchio:

- TravelPilot 100 e TravelPilot 200: l'apparecchio utilizza i POI utente della scheda di memoria. Pertanto gli elenchi di POI devono essere copiati sulla scheda di memoria.
- TravelPilot 300: l'apparecchio utilizza i POI utente della sua memoria. Pertanto gli elenchi di POI devono essere caricati direttamente nella memoria.

### Passo 1 – Collegamento apparecchio

- ➡ Collegare l'apparecchio al proprio computer mediante il cavo USB in dotazione.

### Passo 2 – Utilizzo della scheda di memoria (solo TravelPilot 100 e TravelPilot 200)

- ➡ Inserire la scheda di memoria nell'apparecchio.
- ➡ Avviare l'apparecchio con l'interruttore **On/Off**. Il computer riconosce l'apparecchio come lettore di schede.

### Passo 3 – Caricamento o creazione di elenchi di POI

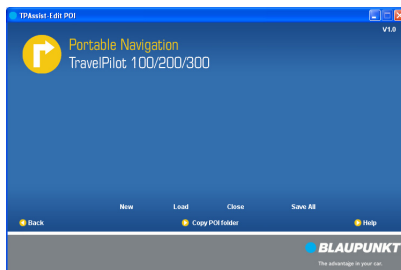
Selezionando nel menu principale l'opzione **Edit your own POI list (Edita elenco POI proprio)**, saranno disponibili le seguenti opzioni:

- **Copy POI folder (copia cartella POI):**  
Copiare una cartella con gli elenchi di POI preesistenti direttamente nel proprio apparecchio (TravelPilot 300) o sulla scheda di memoria (TravelPilot 100 e TravelPilot 200).  
- oppure -
- **Load (Caricamento):**  
caricare dal proprio computer un elenco di POI preesistente per poi elaborarlo. Sarà richiesto di selezionare l'elenco di POI nella finestra "Apri".  
- oppure -
- **New (Nuovo):**  
creare un nuovo elenco di POI con un nome a scelta.

## Come posso elaborare i POI e utilizzarli con il mio apparecchio?

### Consiglio:

In alternativa, i dati possono essere trasferiti sulla scheda di memoria anche mediante un lettore di schede.



### Consiglio:

Gli elenchi di POI possono essere reperiti anche da fonti esterne, ad esempio da internet all'indirizzo [www.poicon.com](http://www.poicon.com).

- oppure -
- **Save all (Salva tutti):**  
per salvare gli elenchi di POI.
- oppure -
- **Close (Chiudi):**  
per poi chiudere gli elenchi di POI.

È possibile caricare vari POI, oppure crearne di nuovi e poi elaborarli.

- ➡ Fare clic su una delle opzioni per caricare un elenco di POI o crearne uno nuovo.  
Compare il POI-Editor.

#### Passo 4 – Visualizzazione di elenchi di POI

Nella colonna sinistra del POI-Editor vengono visualizzati tutti gli elenchi di POI caricati o creati.

- ➡ Fare clic su un elenco di POI per selezionarlo.

#### Passo 5 –

##### Selezione del simbolo di POI per l'elenco di POI

Nella finestra principale è possibile selezionare il simbolo di POI per l'elenco di POI:

- ➡ Fare clic nel campo **POI icon (icona POI)** sul simbolo POI presentato per selezionare un'altra immagine per l'elenco di POI.

Il simbolo di POI viene visualizzato nella scheda dei futuri apparecchi se reca la stessa denominazione dell'elenco di POI corrispondente (attualmente campo di immissione opzionale).

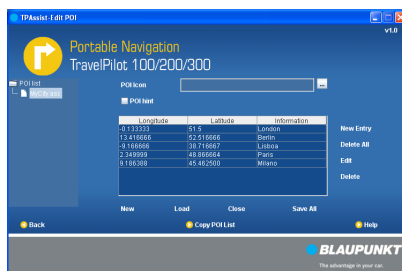
#### Passo 6 – Attivazione note di POI

Attivando le note di POI, durante una guida a destinazione, l'apparecchio è in grado di segnalare puntualmente i POI:

- ➡ Fare clic sul campo **POI hint (Nota POI)**, per attivare le note POI (spuntato) o disattivare (non spuntato).

#### ! Nota:

L'apparecchio può utilizzare al massimo 128 elenchi di POI.



#### ! Nota:

Le note di POI devono essere attivate anche nelle impostazioni dell'apparecchio. (Versione lunga delle Istruzioni d'uso "Impostazioni", "Esecuzione impostazioni per la navigazione")

## Passo 7 – Elaborazione di elenchi di POI

Nella tabella è possibile aggiungere, cancellare o rinominare i singoli POI. Le posizioni dei POI vengono inserite con coordinate:

- **New entry (Nuova voce):**  
aggiungere una riga per un altro POI. La riga vuota viene inserita in fondo all'elenco dei POI.  
- oppure -
- **Edit (elaborazione):**  
elaborare un POI nella tabella.  
- oppure -
- **Delete (Cancella):**  
pulsante per cancellare il POI desiderato.  
- oppure -
- **Delete All (Cancella tutto):**  
cancellare l'intero elenco di POI.

☛ Fare clic su una delle opzioni per elaborare i POI di un elenco.

☛ Nella tabella, per ogni POI inserire le coordinate (grado di latitudine e longitudine) e una descrizione (Informazione):

- **Longitude (longitudine)/Latitude (latitudine):** Inserire le coordinate in numeri decimali (ad es. 51,50939 e -0,11832) oppure in **gradi, minuti e secondi (GMS)**, ad es. 51°30'33.8"N e 0°7'5.95"W).
- **Information (Informazione):**  
Rinominare eventualmente i POI come segue:  
*Sigla dello stato\_Categoria1\_Categoria2*,  
ad. es. "GB\_Leisure\_Golf.asc",  
Fare attenzione, durante tale operazione, a rispettare gli spazi di separazione tra la sigla dello Stato e le categorie. utilizzando gli underscore. Soltanto così l'apparecchio potrà poi suddividere i POI a seconda della sigla dello Stato e delle categorie.

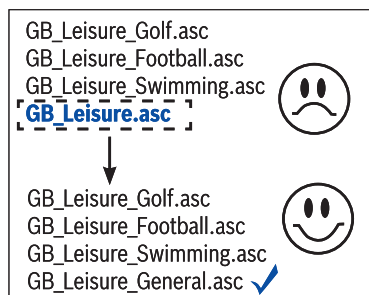
| Longitude | Latitude  | Information |
|-----------|-----------|-------------|
| -0.133333 | 51.5      | London      |
| 13.416666 | 52.516666 | B           |

### 💡 Consiglio:

Consultando siti internet, quali ad es. <http://maps.google.com> o Google Earth, si possono trovare le coordinate delle proprie mete preferite.

### ⚠️ Nota:

All'interno di un elenco, la successione e il numero delle categorie dei POI devono restare invariati:



▶ Altri requisiti

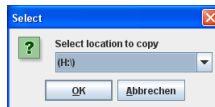
### Passo 8 – Salvataggio di elenchi di POI

- Fare clic su **Save All (Salva tutti)** per salvare le modifiche e confermare facendo clic su **OK**.  
Gli elenchi di POI vengono salvati nella stessa posizione (ad es. sul disco fisso) dalla quale sono stati precedentemente aperti.

### Passo 9 – Trasferimento elenchi di POI (solo TravelPilot 100 e TravelPilot 200)

- Fare clic su **Copy POI list (Copia elenco POI)**.  
Si apre una finestra in cui è possibile selezionare il drive di destinazione.
- Selezionare il supporto di memoria e confermare con **OK**.  
Gli elenchi di POI vengono copiati sulla scheda di memoria.

Adesso con l'apparecchio è possibile utilizzare i propri POI presenti sulla scheda di memoria. (Leggere a riguardo anche la versione lunga delle istruzioni d'uso, capitolo "Navigazione", "Inserimento di una destinazione speciale").



#### ! Nota:

Rimuovendo la scheda di memoria dall'apparecchio, i POI non saranno più disponibili.

### Passo 9 – Copia elenchi di POI (solo TravelPilot 300)

- Fare clic su **Copy POI list (copia elenco POI)** e confermare con **OK**.  
Gli elenchi di POI vengono caricati nella memoria.



## Ripristino

Con TPAssist all'occorrenza è possibile copiare il software di navigazione e le mappe stradali (inclusi i POI preinstallati all'acquisto dell'apparecchio) su una scheda di memoria e reinstallarli sul proprio apparecchio.

Occorrono:

- TravelPilot 100 e TravelPilot 200:  
scheda di memoria con almeno 1 GB di capacità
- TravelPilot 300:  
scheda di memoria con almeno 4 GB di capacità

Come posso ripristinare software di navigazione e mappe stradali nel mio apparecchio?

### **Attenzione**

Ogni interruzione dell'installazione può causare degli errori nell'apparecchio. È pertanto

- necessario rimuovere la scheda di memoria subito dopo aver concluso l'installazione.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia correttamente alimentato (alimentazione esterna o batteria sufficientemente carica).

### **Passo 1 – Collegamento apparecchio**

- ➡ Collegare l'apparecchio al proprio computer mediante il cavo USB in dotazione.

### **Passo 2 – Utilizzo della scheda di memoria**

Inserire la  scheda di memoria nell'apparecchio.

- ➡ Avviare l'apparecchio con l'interruttore **On/Off**.  
Il computer riconosce l'apparecchio come lettore di schede.

### **Passo 3 – Copiare software di navigazione e mappe stradali su scheda di memoria**

Dopo aver selezionato l'opzione **Recover device (ripristino apparecchio)** nel menu principale, si apre una finestra in cui è possibile selezionare il drive di destinazione.

- ➡ Selezionare il supporto di memoria e confermare con **OK**.  
I dati vengono copiati sulla scheda di memoria.

### **Consiglio:**

In alternativa, i dati possono essere trasferiti sulla scheda di memoria anche mediante un lettore di schede.

### **Nota:**

Per essere certi che il programma copi i dati adatti al proprio apparecchio, collegare quest'ultimo al computer tramite il cavo USB in dotazione. Se l'apparecchio non viene riconosciuto, è possibile continuare la procedura anche senza verifica dell'apparecchio.

#### Passo 4 – Reinstallazione software di navigazione e mappe stradali

- Se si desidera utilizzare l'apparecchio come lettore schede, estrarre la scheda di memoria e disconnettere l'apparecchio dal computer. L'apparecchio si riavvia.  
A questo punto è possibile avviare il ripristino:
- Inserire la scheda di memoria nell'apparecchio.
- Mantenere premuto **l'interruttore On/Off** per più di 14 secondi, premendo nel contempo il tasto **VOL** – finché sul display non compare il primo messaggio.  
Viene eseguita l'installazione.
- Al termine dell'installazione, rimuovere la scheda di memoria.

#### Passo 5 – Dopo l'installazione

- Eseguire nuovamente le impostazioni generali. (A riguardo leggere le istruzioni d'uso, cap. "Esecuzione impostazioni generali")
- Avviare la navigazione.
- Premere leggermente su un punto qualsiasi nella scheda.  
Compare il messaggio "Nessun record di dati disponibile".
- Premere leggermente il pulsante **OK**.  
Compare l'elenco delle mappe stradali disponibili.
- Premere leggermente sulla mappa stradale desiderata contenuta nell'elenco, per selezionarla. 📍

## Schede di memoria

Con l'apparecchio è possibile utilizzare una scheda di memoria per:

-  Elenchi di POI propri
-  Reinstallare software di navigazione e mappe stradali (ripristino)

### Passo 1 – Preparazione della scheda di memoria

L'apparecchio supporta SD/SDHC e MMC-Card. Le schede di memoria possono avere una capacità massima di 4 GB.

- ➡ Collegare un lettore di schede, di quelli che si trovano in commercio, o l'apparecchio al computer e inserire una scheda di memoria.
- ➡ Assicurarsi che la scheda di memoria sia formattata nel sistema FAT 16 o FAT 32:
  - Selezionare *Risorse del computer* (PC) o *Finder* (Mac).
  - Fare clic con il tasto destro del mouse sul supporto di memoria rimovibile visualizzato/drive e selezionare *Formattare > FAT* (PC).

oppure

- Fare clic su *Programmi > Programmi di utilità > Programmi di utilità disco fisso*, selezionare la scheda di memoria e fare clic sulla scheda *Cancella*. Scegliere il formato *Sistema MS-DOS* e fare clic su *Cancella* (Mac).
- Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

### Passo 2 – Inserimento della scheda di memoria nell'apparecchio

- ➡ Spegnere l'apparecchio con l'interruttore **On/Off**.
- ➡ Inserire la propria scheda di memoria con i contatti in avanti nel vano portascheda fino a quando la scheda non scatta in sede.  
A questo punto è possibile riattivare l'apparecchio ed utilizzarlo.

## Come utilizzare le schede di memoria con l'apparecchio?

### ! Nota:

Per applicazioni con TPAssist utilizzare sempre una scheda di memoria vuota. Per motivi di sicurezza non è possibile cancellare dati mediante TPAssist. Qualora l'eliminazione risulti necessaria, cancellare i dati dalla scheda di memoria servendosi dell'explorer (PC) o del finder (Mac).

### 💡 Consiglio:

Contrassegnare la scheda di memoria, ad es. con "Elenchi POI", per poterla individuare facilmente: inserire poi un'identificazione della scheda di memoria nella finestra di formattazione (PC) e nella finestra "Informazioni" (Mac: fare clic col tasto destro del mouse sul supporto di memoria rimovibile).

### ! Nota:

Prestare attenzione al contrassegno presente sul vano portascheda dell'apparecchio.



### **Passo 3 – Rimozione della scheda di memoria dall'apparecchio**

- ➡ Con cautela premere la scheda di memoria nel vano portaseda finché si sblocca.  
La scheda di memoria fuoriesce parzialmente dal vano.
- ➡ Estrarre la scheda. 🔄

## Approfondimento – elenchi di POI

È possibile copiare e rinominare gli elenchi di POI su una scheda di memoria, creare simboli di POI e quindi utilizzarli con l'apparecchio, indipendentemente da TPAassist.

Esistono varie fonti esterne da cui scaricare elenchi di POI, ad es. sul sito internet di POICON ([www.poicon.com](http://www.poicon.com)). L'apparecchio supporta dati di formato compatibile con quello dei navigatori Garmin per gli elenchi di POI:

- \*.csv (Comma Separated Values)
- \*.asc (formato testo ASCII)

### Passo 1 – Collegamento apparecchio

- ➡ Collegare l'apparecchio al proprio computer mediante il cavo USB in dotazione.

### Passo 2 – Utilizzo della scheda di memoria (solo TravelPilot 100 e TravelPilot 200)

- ➡ Inserire la  scheda di memoria nell'apparecchio.
- ➡ Avviare l'apparecchio con l'interruttore **On/Off**. Il computer riconosce l'apparecchio come lettore di schede.

### Passo 3 – Creazione di propri POI

L'apparecchio utilizza solo POI con la scrittura seguente:

- ➡ Assegnare un nome agli elenchi di POI seguendo questa struttura: *Sigla dello Stato\_Categoria1\_Categoria2*, ad es. "GB Leisure Golf.asc", Fare attenzione, durante tale operazione, a rispettare gli spazi di separazione tra la sigla dello Stato e le categorie. utilizzando gli underscore. Soltanto così l'apparecchio potrà poi suddividere i POI a seconda della sigla dello Stato e delle categorie.
- ➡ Inserire le coordinate in numeri decimali (ad es. 51,50939 e -0,11832) oppure in **gradi, minuti e secondi (GMS**, ad es. 51°30'33.8"N e 0°7'5.95"W).

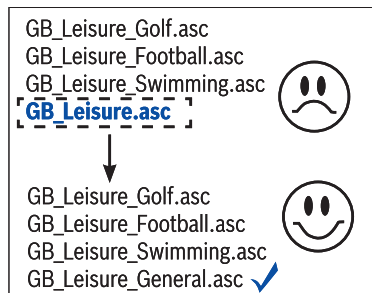
## Come utilizzare gli elenchi di POI senza TPAassist?

### Consiglio:

In alternativa, i dati possono essere trasferiti sulla scheda di memoria anche mediante un lettore di schede.

### Nota:

All'interno di un elenco, la successione e il numero delle categorie dei POI devono restare invariati:



#### Passo 4 – Copiatura di elenchi di POI su scheda di memoria (solo TravelPilot 100 e TravelPilot 200)

- Creare una cartella "ownPOIs" sulla scheda di memoria.  
L'apparecchio utilizza solo gli elenchi di POI memorizzati in questa cartella.
- Creare nella cartella "ownPOIs" una sottocartella "Hints".  
In questa cartella, copiare gli elenchi di POI di cui si desidera ricevere un avviso durante la navigazione.
- Copiare quindi gli elenchi di POI desiderati (unitamente ai simboli POI) sulla scheda di memoria nella cartella "ownPOIs" e "Hints".

- ownPOIs
  - GB\_Leisure\_Golf.asc
  - GB\_Leisure\_Golf.bmp
  - GB\_Leisure\_GeoCaching.asc
  - GB\_Leisure\_GeoCaching.bmp
- Hints
  - GB\_ElectronicDealer\_Blaupunkt.asc
  - GB\_ElectronicDealer\_Blaupunkt.bmp

#### Passo 5 – Trasferimento elenchi di POI (solo TravelPilot 300)

L'apparecchio deve essere collegato al proprio computer mediante il cavo USB in dotazione.

- Nella memoria dell'apparecchio creare una cartella "ownPOIs".  
L'apparecchio utilizza solo gli elenchi di POI memorizzati in questa cartella.
- Creare nella cartella "ownPOIs" una sottocartella "Hints".  
In questa cartella, copiare gli elenchi di POI di cui si desidera ricevere un avviso durante la navigazione.
- Copiare quindi gli elenchi di POI desiderati (unitamente ai simboli POI) nella cartella "ownPOIs" e "Hints". 🔄

- ownPOIs
  - GB\_Leisure\_Golf.asc
  - GB\_Leisure\_Golf.bmp
  - GB\_Leisure\_GeoCaching.asc
  - GB\_Leisure\_GeoCaching.bmp
- Hints
  - GB\_ElectronicDealer\_Blaupunkt.asc
  - GB\_ElectronicDealer\_Blaupunkt.bmp

| Country:      |       | Phone:             | Fax:               |
|---------------|-------|--------------------|--------------------|
| Germany       | (D)   | 0180-5000225       | 05121-49 4002      |
| Austria       | (A)   | 01-610 39 0        | 01-610 39 391      |
| Belgium       | (B)   | 02-525 5444        | 02-525 5263        |
| Denmark       | (DK)  | 44-898 360         | 44-898 644         |
| Finland       | (FIN) | 09-435 991         | 09-435 99236       |
| France        | (F)   | 01-4010 7007       | 01-4010 7320       |
| Great Britain | (GB)  | 01-89583 8880      | 01-89583 8394      |
| Greece        | (GR)  | 210 94 27 337      | 210 94 12 711      |
| Ireland       | (IRL) | 01-46 66 700       | 01-46 66 706       |
| Italy         | (I)   | 02-369 62331       | 02-369 62464       |
| Luxembourg    | (L)   | 40 4078            | 40 2085            |
| Netherlands   | (NL)  | 00 31 24 35 91 338 | 00 31 24 35 91 336 |
| Norway        | (N)   | +47 64 87 89 60    | +47 64 87 89 02    |
| Portugal      | (P)   | 2185 00144         | 2185 00165         |
| Spain         | (E)   | 902 52 77 70       | 91 410 4078        |
| Sweden        | (S)   | 08-7501850         | 08-7501810         |
| Switzerland   | (CH)  | 01-8471644         | 01-8471650         |
| Czech. Rep.   | (CZ)  | 02-6130 0446       | 02-6130 0514       |
| Hungary       | (H)   | 76 511 803         | 76 511 809         |
| Poland        | (PL)  | 0800-118922        | 022-8771260        |
| Turkey        | (TR)  | 0212-335 07 23     | 0212-346 00 40     |

<http://www.blaupunkt.com>

© 2008 All rights reserved by Blaupunkt. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Blaupunkt GmbH,  
Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim  
04/08 CM-AS/SCS1 (IT) 8 622 406 034

